

Fief: A.1.

by bank in fief:

to 1663.

Through Co: G.V.

1626. Feb. 28.

A. 373: 412

St Joseph +  
Sault au Motelot? 1674. No. 28  
Dupl.  
1687 Oct. 29

Said to cover enclosure?  
of Seminary, Quebec. B. 373: 412.

1626 Feb. 28

AU SIEUR LOUIS HÉBLET.

Enclosure of Seminary?  
Quebec. 38337  
p. 412 E.

HENRY DE LEVY duc de Vantadour, pair de France, lieutenant general pour Sa Majesté  
Très Chrestienne au gouvernement de la province de Languedoc et vice roy de la Nouvelle France,

A tous ceux ceux qui ces presentes lettres verront, salut :

Sçavoir faisons que Louis Hebert l'un des sujets et habitans au susdit païs de la Nouvelle France nous a fait dire et remontrer que depuis plusieurs années il a souffert de long et penibles travaux, perils et depenses supportées sans intermission à la découverte des terres de Canada et quil est chef de la premiere famille qui ait habité depuis l'an mil six cens jusques a present, laquelle il conduit, et même, avec tous ces biens et moyens qu'il avoit à Paris, ayant quitté ses parents et amis pour donner ce commencement a une colonie et peuplade chrestienne en ces lieux et contrée qui sont privez de la connoissance de Dieu pour n'estre eclairez de la sainte lumière, auxquels fins s'estant le dit Hebert arresté pres le grand fleuve Saint-Laurens au lieu de Quebec joignant l'habitation qui est entretenüe par la société autorisée par Sa Majesté et par nous confirmée, il auroit par son travail et industrie assisté de ses serviteurs domestiques defrichée certaine portion de terre comprise dans l'enceinte d'un clos, et fait batir et construire un logement pour luy, sa famille et son bestail; desquelles terres, logements et enclos il auroit obtenu de Monsieur le duc de Montmorency nostre predecesseur, vice-roy, le don et octroy a perpétuité par les lettres expe-

Motive  
to record  
pende +  
early 18th  
Hébert

Archives de la Ville de Montréal

Recital of  
Grand of  
1623, Feb. 4

N<sup>o</sup> 340.  
Feb. 28

p. 3737.

B. 412

M. Joseph  
Maitland - 8-1674  
Mar 24 1687 - Oct 29.

First Concession at Quebec, in which is included the enclosure of the Seminary.

TO THE SIEUR LOUIS HÉBERT.

HENRY DE LÉVY, Duke of Ventadour, Peer of France, Lieutenant General for His Most Christian Majesty in the Government of the Province of Languedoc, and Vice-Roy of New France.

To all who these present letters shall see, greeting.

We do hereby make known that Louis Hébert, one of the subjects and inhabitants of the aforesaid country of New France, has caused to be stated and represented to us that for several years past he has suffered long and painful labors, perils and expences, incessantly

supported, in the discovery of the lands of Canada, and that he is the head of the first family which has settled and dwelt there since the year one thousand six hundred until now, which he directs with all the means and property which he had in Paris, having left his relations and friends to go and form this commencement of a colony and Christian people in those lands and countries which are deprived of the knowledge of God, not being enlightened with his holy light; to which end the said Hebert having settled near the great River Lawrence, at the place called Quebec, adjoining the settlement which is kept up by the society authorized by His Majesty and confirmed by us, he has by his labor and industry, assisted by his domestic servants, cleared a certain portion of the said lands, surrounded by an enclosure, and has erected buildings thereon for himself, his family and cattle; of which lands, buildings and enclosure he has obtained from Monsieur the duke of Montmorency, the vice-roy our predecessor, the gift and grant in perpetuity by letters patent issued on Saturday the fourth day of February, one thousand six hundred and twenty-three;

We, for the above stated considerations, and in order to encourage those who may hereafter desire to people and inhabit the said country of Canada, have given, ratified and confirmed, and do give, ratify and confirm unto the aforesaid Louis Hebert and his successors and heirs, in virtue of the power given to us by His Majesty, all the aforesaid arable and cleared lands surrounded by the enclosure of the said Hebert, together with the house and buildings, as the whole extends and is situate at Quebec aforesaid, on the great River St. Lawrence; to have and to hold the same in *fief noble*, unto him, his heirs and assigns for ever, as his own and lawfully acquired property, and dispose thereof fully and peaceably, as he may think proper; the whole depending on the fort and castle of Quebec, subject to the charges and conditions which shall hereafter be imposed by us.

And for the same considerations we have moreover given unto the said Hebert and his successors, heirs and assigns, the extent of one French league of land lying and being near Quebec aforesaid, on the River St. Charles, which has been bounded and limited by the Sieurs de Champlain and de Caen, to possess, clear, cultivate and inhabit the same as he may deem fit, on the same conditions as the first donation; hereby most expressly prohibiting all persons of whatever quality or condition to trouble, disturb or hinder him in the possession and enjoyment of the said lands, buildings and enclosure, and commanding the Sieur de Champlain, our lieutenant general in New France, to maintain the said Hebert in his said possession and enjoyment, against all and any persons whomsoever, for such is our will.

Given at Paris, the last day of February, one thousand six hundred and twenty-six.

Signed, DE VANTADOUR.

And further down,

By command of His Lordship the Vice-Roy,

GIRARDET.

Sealed with red wax.

*B. 53:243*

*\* 1626. May. 10*

*Proche l'Acad. des Anges. 1652. Jan. 15. 1652*

*Jan. 17*

*1626. March 10.*

~~*B. 53:243*~~

*N° 28.*

*see after. 1637. Jan. 15.  
1652. Jan. 17.*

*Dupl. B. 53.*

Titres de la Seigneurie de Notre-Dame-des-Anges.

LES R. PÈRES JÉSUITTES.

HENRY DE LÉVY, duc de Vantadour, pair de France, lieutenant-général pour Sa Majesté au gouvernement de Languedoc, vice-roy de la Nouvelle-France.

A tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut :

Comme ainsy soit que les causes et raisons par les quelles nous avons désiré la charge et le pouvoir qui nous a esté donné par Sa dite Majesté sur les terres et pays de la Nouvelle-France, ont esté affin d'employer tous nos soins et de notre autorité et faire en sorte que la foy et la religion chrestienne, catholique, apostolique et romaine y fust receue, ambrassée et cultivée par les sauvages de ces lieux, qui n'ont eu jusques à présent aucune connoissance du vraye Dieu, et qu'à ce saint et louable dessein les Révérends Pères de la Société et Compagnie de Jésus soient prest de contribuer tout ce qui peut dépendre de leur piété, industrie, science, expérience, habilité et zèle accoutumé en semblables occasions, envoyant à cet effet au dit pays un bon nombre de leurs Pères pour y batisser, instruire et enseigner les susdits sauvages :

*Archives de la ville de Montréal*

*Proche l'Acad. des Anges*

*Titles of the Seigniorship of Notre-Dame-des-Anges.*

THE REVERD. JESUIT FATHERS.

HENRY DE LÉVY, Duke of Ventadour, Peer of France, Lieutenant General for His Majesty in the government of Languedoc, Vice-Roy of New France.

To all who these present letters shall see, greeting.

As the causes and reasons for which we have desired the charge and power which His Majesty has entrusted to us over the lands and countries of New France, have been that we might use all our care and authority so to manage the affairs thereof that the Christian, Catholic, Apostolic and Roman Faith and Religion might be therein received, embraced and practised by the Savages of those places, who have not hitherto had any knowledge of the true God ; and as the Reverend Fathers of the Society and Company of Jesus are ready to contribute to such a praiseworthy and holy undertaking as far as may depend on their piety, industry, science, experience, skill and zeal usual on such occasions, by sending for that purpose to the said country a good number of their Fathers to baptize, teach and instruct the said Savages ; therefore, and, in order the better to enable them so to do,

We, in virtue of the power which the King has given us over the lands situate in the said countries of New France aforesaid, have, to the said Fathers of the Society of Jesus, given, and by these presents do give, as a perpetual and irrevocable donation, in the neighborhood of the settlement of the Fort of Quebec in New France aforesaid, an extent of four leagues of land running towards the Western Mountains, or thereabouts, situated partly on the River St. Charles, partly on the great River St. Lawrence, bounded on one side by the river called Ste. Marie, which discharges itself into the great River St. Lawrence aforesaid, and on the other side, up the River St. Charles, by the second stream which is above the little river commonly called the River Lairret, which said streams and the little River Lairret discharge themselves into the River St. Charles ; and we have also granted and do grant them a point of land, together with all the woods and meadows and all other things contained therein, situated opposite the said River Lairret, on the other side of the River St. Charles, ascending on one side towards the Recollect Fathers, and descending on the other into the great river ; it being our will that they peaceably enjoy all the woods, lakes, ponds, rivers, rivulets, meadows, quarries, pastures and other things, which may be found within the limits of the said lands, on which they shall have the right of erecting, if they think fit, an habitation, dwelling, noviciate or seminary for themselves and to educate and instruct therein the children of the Savages ; hereby commanding the Sieur de Champlain, governor of the fort of Quebec and our lieutenant general in the said country, and all other governors and royal officers, and all others over whom we have power and authority, to allow the said habitation and seminary to be taken, possessed and enjoyed, erected and built, without giving the said Reverend Fathers any trouble or hindrance, and even, if necessary, to divide, mark off, bound and enregister the said lands which we desire that the said Fathers should take possession of, with the consent, advice and approbation of the said Sieur de Champlain, whom we enjoin so to do : for such being our will, we

344

have signed these presents, and the same have been countersigned by our Secretary, and the great seal of our arms has been affixed thereto, at Paris the tenth March one thousand six hundred and twenty-six.

Signed, VANTADOUR.

And lower down,

By command of His Lordship,

*Archives de la Ville de Montréal*

GÉRARD.

1634. Jan. 15 A 386:428

ROBERT GIFFARD SR. DE BEAUPORT.

1634  
1653. March 31

LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE FRANCE,

A tous présens et advenir, salut :

Le desir que nous avons d'avancer la colonie en la Nouvelle France suivant la volonté du roy, nous faisons recevoir ceux qui ont le moyen d'y contribuer de leur part et voulans distribuer les terres du dit pais à ceux qui participent avec nous en ce louable dessein et qui seront capables de les faire defricher et cultiver pour y attirer les François par l'exemple desquels les peuples du dit pays qui ont vescu jusques à present sans aucune police pourront être instruits en la connoissance du vray Dieu, et nourris en l'obéissance du roy, après quil nous est aparu des bonnes intentions du sieur Robert Giffard, et de son zele a la Religion Catholique, Apostolique et Romaine et au service du roy ; à ces causes et en vertu du pouvoir a nous donné par Sa Majesté

Beauport 10. 10. 1653. 200. 17.

1634 Jan 15.

Dupl.

N<sup>o</sup> 352.

*Jan 15.*

*B. 428*

ROBERT GIFFARD, SIEUR DE BEAUPORT.

*p. 9867*

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all who these present letters shall see, greeting.

The desire which we entertain of advancing the colony in New France agreeably to the King's will causing us to receive those who have the means of contributing thereto, and being willing to distribute the lands of the said country among those who participate with us in

*Archives de la Ville de Montréal*

Louis,

this praiseworthy design, and who may be able to have them cleared and cultivated, in order to attract Frenchmen thither by whose example the people of the said country, who have hitherto lived without any police, may be instructed in the knowledge of the true God and brought under the King's dominion; after the good intentions of the Sieur Robert Giffard, and his zeal for the Catholic, Apostolic and Roman Religion, and for the King's service, have been made apparent to us;

We, therefore, and in virtue of the power entrusted to us by His Majesty, have granted and conceded, and by these presents do grant and concede unto the said Sieur Giffard the extent and quantity of lands following, that is to say: one league of land to be taken along the shore of the river St. Lawrence, by one league and a half in depth inland, at the place where the river called Notre-Dame de Beauport discharges itself into the said river St. Lawrence, the said river Notre-Dame included; to have and to hold the same unto the said Sieur Giffard, his successors or assigns, in full jurisdiction, property and seignory, in the same manner and under the same rights as it has pleased His Majesty to grant the country of New France to the said company, with the exception, however, of fealty and homage (*foi et hommage*) which the said Sieur Giffard, his successors or assigns shall be bound to render at the Fort St. Louis of Quebec, or at any other place which shall be appointed by the said company, by one full homage at each mutation of possessor of the said lands, with a piece of gold weighing one ounce, and one year's revenue of what the said Sieur Giffard shall have reserved to himself after he shall have granted in fief or *à cens et rentes* the whole or part of the said lands, and that the appeals from the judge who may be established at the said place shall lie immediately before the court of supreme jurisdiction which shall hereafter be established in the said country; that the men whom the said Sieur Giffard or his successors shall send to New France shall serve to the discharge of the said Company, in diminution of the number which it is obliged to send to that country, and to that end he shall deliver each year a list of them at the office of the said company, so that it may be certified thereof; without however the said Sieur Giffard, or his successors, having the right to trade for furs and skins in the said place or any other place in New France, otherwise than under the conditions of the edict establishing the said company; besides which things the company has moreover granted to the said Sieur Giffard, his successors or assigns, a place near the Fort of Quebec, containing two arpents, to erect thereon a dwelling house, with the conveniences of a yard and garden, which place he shall hold *à cens* of the said Fort of Quebec, without the said Sieur Giffard, his successors or assigns, having the right to dispose of the whole or part of the lands hereinabove granted to him without the will and consent of the said company, during the term and space of ten years to be computed from the date hereof, after which time it shall be at his option to dispose of the same in favor of persons possessing the qualities required by the edict establishing the said company; nor shall the said Giffard, his successors and assigns, have the right to build fortifications on the above granted lands without the permission of the said company.

And we hereby command the Sieur Champlain, commanding for the said company, under the authority of the King and of Mylord the cardinal de Richelieu, grand master, chief and superintendent general of the navigation and commerce of France, at the fort and settlement of Quebec and throughout the extent of the said river St. Lawrence and adjacent lands, that he cause the said Sieur Giffard to enjoy the present grant, and put him in posses-



session of the lands and places hereinabove conceded to him; of all which he shall certify the said company by the return of the first ships to France.

Done at the general meeting of the Company of New France, held at the hotel of Monsieur le Président de Lauzon, councillor to the King in his state and privy councils, intendant of the said company.

At Paris, the fifteenth day of January one thousand six hundred and thirty-four.

And lower down is written :

By the Company of New France,

Signed,

LAMY,

With a flourish.

And sealed in red wax with the seal of the Company.

And on the other side is written :

On this last day of December one thousand six hundred and thirty-five, before us Marc Antoine de Brasdefer, Esquire, Sieur de Chateaufort, Lieutenant General throughout the extent of the river St. Lawrence in New France for His Lordship the cardinal duke of Richelieu, peer of France, and grand master, chief and superintendent general of the navigation and commerce of this kingdom, appeared Messire Robert Giffard, Sieur de Beauport, who has promised to obey the laws and ordinances which shall be enjoined and notified to him, in which he shall not fail, rendering on this subject fealty and homage, on account of his land of Beauport, holding expressly of the Fort and Castle of Quebec.

Done the day and year above mentioned.

Signed,

Archives de la Ville de Montréal

With a flourish.

1034. Feb. 15.  
N<sup>o</sup> 37.

A ~~70~~: 347.

\* 1634<sup>ij</sup> Feb. 15.  
R. (male)

Titres de six cents arpens de terre proche les Trois-Rivières.

LES R. PÈRES JÉSUITES.

La Compagnie de la Nouvelle-France, à tous présents et à venir, salut :

Le désir de bien établir la colonie en la Nouvelle-France nous faisant rechercher ceux qui y peuvent contribuer de leur part en bien, mémoratifs de l'assistance que nous avons reçue en cette louable entreprise des Révérends Pères de la Compagnie de Jésus, lesquels exposent encore tous les jours leurs personnes aux périls pour attirer les peuples de la dite Nouvelle-France à la connoissance du vray Dieu, et à l'usage d'une vie plus civile, à ces causes et pour leur donner quelque retraite proche les habitations que nous établirons en la Nouvelle-France, en vertu du pouvoir à nous donné par Sa Majesté, <sup>wiedge of the true</sup>

Archives de la Ville de Montréal

THE REVEREND JESUIT FATHERS.

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all present and future, greeting.

The desire of well establishing the colony of New France making us seek such persons as are capable of contributing thereto, and grateful for the assistance which the Reverend Fathers of the Society of Jesus have given us in this praiseworthy undertaking, who still peril daily their lives to bring the people of the said New France to the knowledge of the true God, and to the uses of a more civilized life ;

Therefore, and in order to afford them a place of abode close to the settlements which we may form in New France, we, in virtue of the power entrusted to us by His Majesty, have given and conceded, and by these presents do give and concede to the said Reverend Fathers of the Society of Jesus, the extent and quantity of land following, to wit : the quantity of six hundred arpents of land, in New France aforesaid, at the place called Three Rivers, where our company is building an habitation, or close to the same, as will be advised by the Sieur Champlain, commanding for the said company at the Fort of Quebec and on the River St. Lawrence ; to have and to hold the said tract of land unto the said Reverend Fathers of the Society of Jesus and their society for ever, in full property and seigniory, in the same manner as it has pleased the King to grant us the said country of New France, without their being obliged to anything, except the acknowledgement (*aveu*) for this time only, dispensing them for ever thereafter, and as far as it may be necessary, we have granted and do grant them mortmain of the tract of land hereinabove conceded, to cultivate and erect the necessary buildings on which the said Reverend Fathers or others of their society shall send such persons as they may choose ; but the settlers shall not be allowed on the above tract of land, nor elsewhere in New France, to trade in skins and furs otherwise than under the conditions of the King's edict for the establishment of our company, and

348

when the said Reverend Fathers send persons to cultivate the said lands, they shall every year transmit a list of them to the office of our said company, so that it may be assured thereof and so far discharged, they being deducted from the number of those whom it is obliged to send over in pursuance of the edict above mentioned.

Commanding the said Sieur Champlain to cause the said Reverend Fathers of the Society of Jesus and their successors to enjoy the present concession, assigning to them the most convenient place near our said settlement of Three Rivers, and pointing out the limits of the said quantity of six hundred arpents of land, and to put them in possession and enjoyment of the same, as above mentioned, of which he shall make a report (*procès-verbal*), to be sent to the said company with the above mentioned acknowledgement which he shall receive from the said Reverend Fathers.

Done at the general meeting of the intendant, directors and copartners of the Company of New France held at the office of the said Company, at Paris, the fifteenth day of February, one thousand six hundred and thirty-four.

By the Company of New France

Archives de la Ville de Montréal

Signed,

LAMY.

1636. Jan. 15.

Dupl

Lauzon } v. 1639, oct 14

Dupl.

B24

1636. Jan. 15.

N<sup>o</sup>. 11.

A. 24.

Titres du Fief de la Coste de Lauzon.

? Simon Le Maître.  
CHARREST.

La compagnie de la Nouvelle France, à tous présens et à venir, salut: Le désir que nous avons d'accroître la colonie en la Nouvelle France nous faisant recevoir ceux qui peuvent nous assister en cette louable entreprise, et voulant, afin de les y inviter d'avantage, les gratifier de quelques portions de terres à nous concédées par le roy, après avoir été certifiés des bonnes intentions de noble homme Mre Simon Le Maître, conseiller du roy, receveur-général des decimes en Normandie, à icelui pour ces causes et autres à ce nous mou-

Archives de la Ville de Montréal

## CHARREST.

The Company of New France to all present and future, greeting.

Our desire of increasing the colony in New France inducing us to receive all those who are able to assist us in that praiseworthy undertaking, and wishing, for the purpose of further inviting them thereto, to gratify them with some portions of the lands granted to us by the King, after having been certified of the good intentions of the noble Messire Simon Le Maitre, King's councillor, receiver general of the tithes (*decimes*) in Normandy ;

We, for these and other causes moving us thereto, and in virtue of the power entrusted to us by His Majesty, have given and granted, and by these presents do give and grant unto the said Sieur Le Maitre the space and extent of land following, that is to say : the River Bruyante, situate in the said country of New France, with six leagues in depth towards the interior, and three leagues on each side of the said river, to have and to hold the same unto the said Sieur Le Maitre, his successors or assigns, in property, jurisdiction and seignior, for ever, with the same rights as it has pleased His Majesty to grant the country of New France to the said Company, subject nevertheless to the condition of fealty and homage (*foi et hommage*) which the said Sieur Le Maitre, his successors or assigns shall be held to perform at the Fort of St. Louis in Quebec, or at any other place which may be appointed by the said Company, by one liege homage (*hommage-lige*) on each and every change of proprietor of the said tract of land, with a gold coin (*maille d'or*) weighing half an ounce, and one year's revenue of that part which the said Sieur Le Maitre shall have reserved to himself, after giving in fief or *à cens et rentes* the whole or part of the said tract of land ; also that the appeals from the judge of the said place shall lie before the provost or bailif who shall be appointed at Quebec aforesaid, or any other place ; that such persons as the said Sieur Le Maitre and his successors may send to New France shall be credited to the said Company, and counted as of those whom it is obliged to send over by the edict of its establishment, and for that purpose, they who may ship them shall

## 326

be held to send every year, to the office of the said company, a list of the men embarked to go and settle in the said country, so that the Company may be sure of their number ; nevertheless, neither the said Sieur Le Maitre, his successors or assigns, nor any other persons whom they may send to the said country shall have the right of trading with the Indians for skins and furs, otherwise than according to the conditions specified in the said edict ; and in case the said Sieur Le Maitre should wish the said tract of land to bear a more honorable name and title, he shall, for that purpose, have recourse to the King and to Mylord the Cardinal de Richelieu, peer of France, grand master, chief and superintendant general of the navigation and commerce of the kingdom, for his decision in conformity to the said edict ; commanding the Sieur de Montmagny, Knight of the Order of St. John of Jerusalem, governor, under the authority of the King and His said Lordship the Cardinal Duke of Richelieu, for the said company, of Quebec and other places situate on the river Saint Lawrence, to cause and allow the said Sieur Le Maitre to enjoy the present concession, assigning him the boundaries and limits of the same as it may appertain.

Done at the general meeting of the Company of New France, held at Paris in the hotel of Monsieur de Lauzon, one of the King's councillors in his councils, Intendant of the said Company, the fifteenth day of January one thousand six hundred and thirty-six.

Signed,

By the Company of New France,

LAMY,

With a flourish.

And below is written :

Compared with the original written on paper, presented to me by Messire Jean, seignior of Lauzon, Knight, grand seneschal of this country of New France ; and this done, returned to him by the undersigned notary the twenty-eighth day of August one thousand six hundred and fifty-eight.

Archives de la Ville de Montréal

Signed,

PEUVRET,

Notary.

la foy et hommage que le dit sieur de la Regnardiere ses successeurs ou ayans causes seront tenus de porter au fort St. Louis a Quebec ou autre lieu qui sera désigné par la dite compagnie, par un seul hommage lige à chaque mutation de possesseur des dits lieux avec une maille d'or du poids de demye once et le revenu d'une année de ce que le dit Sr. de la Regnardiere se sera réservé apres avoir donné en fief ou à cens et rentes tout ou partie des dits lieux et que les appellations du juge des dits lieux ressortiront pardevant le prevost ou bailly de Quebec et par appel au parlement du dit lieu ; que les hommes que le dit sieur de la Regnardiere et ses successeurs feront passer en la Nouvelle France tourneront a la décharge de la dite compagnie et seront réputés du nombre de ceux qu'elle y doit faire passer suivant l'edit de son etablissement et a cet effet ceux qui feront les embarquements seront tenus de remettre tous les ans au bureau de la dite compagnie le rolle des hommes qui s'embarqueront dans les vaisseaux pour aller sabiter au dit pays afin que la dite compagnie en soit certifiée sans toutefois que le dit sieur de la Regnardiere ses successeurs ou ayans causes ny autres qu'ils auront fait passer au dit pays puissent traiter avec les sauvages des

peaux et pelleteries autrement qu'aux conditions du dit edit, et en cas que le dit sieur de la Regnardiere veuille faire porter à la ditte estendue de terre quelque nom et tiltre plus honorable il se retirera à cet effet par devers le roy, et Monseigneur le cardinal duc de Richelieu pair de France, grand Me. chef et surintendant de la navigation et commerce de ce royaume pour luy estre pourveu conformément au dit edit. Mandons au sieur de Montmagny chevalier de l'ordre de St. Jean de Jerusalem, gouverneur pour la dite compagnie au dit pays sous l'autorité du roy, de mon dit seigneur le cardinal duc de Richelieu de Quebec et des autres lieux et places estant sur le fleuve Saint Laurent que de la presente concession il face et souffre jouir le dit sieur de la Regnardiere luy assignant les bornes et limites des choses cy dessus ainsy qu'il appartiendra.

Fait en l'assemblée générale de la compagnie de la Nouvelle France tenue a Paris en l'hotel de Monsieur De Lauzon conseiller du roy en ses conseils intendant de la dite compagnie, le quinzième jour de janvier mil six cent trente six.

(Signé)

DE LAUZON,

DE LA FERTÉ,

Abbé de St. Magdelaine,

MARGONNE,

BERRUYER et

J. BOURGUET.

5 1636. Jan. 15.  
1636 Jan. 15

A 342:

AU SR. ANTOINE CHEFFAULT DE LA REGNARDIERE.

La Compagnie de la Nouvelle France.

? ~~Beaufort~~  
~~Dupl. 342~~

A tous présents et a venir, salut :

Le désir que nous avons d'aceroitre la colonie en la Nouvelle France, nous faisons recevoir ceux qui peuvent nous assister en cette louable entreprise et voulant afin de les y inciter davantage les gratifier de quelque portion de terre a nous concédées par le roy, après avoir esté certifiés des bonnes intentions de noble homme Antoine Cheffault, sieur de la Regnardiere à iceluy pour ces causes et autres a ce nous mouvant et en vertu du pouvoir a nous donné par Sa Majesté :

Archives de la Ville de Montréal

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all present and to come, greeting.

The desire which we entertain of increasing the colony in New France, causing us to receive those who are able to assist us in this praiseworthy undertaking, and being willing, as a further inducement thereto, to grant them some portion of the lands conceded to us by the King; after having been certified of the good intentions of the nobleman Antoine Cheffault, Sieur de la Regnardière;

For these and other causes hereunto moving us, and in virtue of the power entrusted to us by His Majesty, we have given, granted and conceded and by these presents do give, grant and concede unto him the extent and quantity of land following, that is to say:

The extent of land from the boundaries of the property of the Sieur Giffart, descending the said River St. Lawrence, in New France, as far as the River du Gouffre, by six leagues in depth inland; to have and to hold the same unto the said Sieur de la Regnardière, his successors and assigns, in full property, jurisdiction and seignior, for ever, under the same rights as it has pleased His Majesty to grant the said country of New France to

## 438

the said company, with the reservation however of fealty and homage (*foi et hommage*) which the said Sieur de la Regnardière, his successors or assigns shall be held to perform at the Fort St. Louis of Quebec, or at any other place which shall hereafter be appointed by the company, by one full homage at each mutation of possessor of the said lands, and pay one piece of gold weighing half an ounce, and the revenue of one year of what the said Sieur de la Regnardière shall have reserved to himself after he shall have granted in fief or *à cens et rentes* the whole or part of the said lands, and that the appeals from the judge of the said place shall lie before the provost or bailiff (*bailli*) of Quebec, and by appeal before the parliament of the same place.

And also on condition that the men whom the said Sieur de la Regnardière and his successors shall send to New France shall turn to the discharge of the said company and be computed in the number of those whom it is to send there according to the edict of its establishment, and those who shall make the shipments shall be held to deliver each year at the office of the said company a list of the men who shall embark in the ships to go and settle in the said country, so that the said company may be made certain thereof; but neither the said Sieur de la Regnardière, his successors and assigns, nor those whom they may have sent to the said country, shall have the right of trading with the Indians for skins and furs, otherwise than under the conditions of the said edict.

And should the said Sieur de la Regnardière wish to cause the said extent of land to bear some more honorable name or title, he shall for that purpose apply to the King and Mylord the Cardinal Duke of Richelieu, Peer of France, Grand Master, Chief and Superintendent of the navigation and commerce of this Kingdom, that provision may be made in this behalf according to the said edict.

Commanding the Sieur de Montmagny, Knight of the order of St. John of Jerusalem, Governor of Quebec and other places on the River St. Lawrence, for the said company, under the authority of the King and of His said Lordship the Cardinal de Richelieu, that he cause and allow the said Sieur de la Regnardière to enjoy the present concession, assigning him the boundaries and limits of the said lands as it may appertain.

Done at the general meeting of the Company of New France held at Paris in the Hotel of Monsieur de Lauzon, Councillor to the King in his Councils, Intendant of the said Company, the fifteenth day of January, one thousand six hundred and thirty-six.

Signed, DE LAUZON,  
DE LA FERTÉ,  
Abbé de Ste. Magdelaine,  
MARGONNE,  
BERRUYER, and  
J. BOURGUET.



1636. Jan. 15.  
1636 Jan. 15

B 350 : 447.

Lupt.

A MONSIEUR JACQUES CASTILLON.

Isle d'Orléans.

357

LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE FRANCE, a tous présens et a venir, salut :

Le desire que nous avons d'accroistre la colonie en la Nouvelle France, nous faisons recevoir ceux qui peuvent nous assister en cette louable entreprise et voulons afin de les inciter davantage les gratifier de quelque portion de terres à nous concédée par le roy, après avoir esté certifié des bonnes intentions de Mr. Jacques Castillon bourgeois de la ville de Paris à icelluy pour ces causes et autres à ce nous mouvans en vertu du pouvoir à nous donné et octroyé, donnons et octroyons par ces présentes l'estendue et concistance des terres ainsy qu'il ensuit, c'est à sçavoir: l'Isle d'Orléans scituée dans le fleuve de Saint Laurent en la Nouvelle France, pour en jouir par le dit sieur Castillon, ses successeurs ou ayant cause en toute propriété, justice et seigneurie à perpétuité tout ainsy et a pareil droit qu'il a pleu a Sa Majesté donner le pays de la Nouvelle France a la dite compagnie a la reserve toutesfois de la foy et homage que le dit sieur Castillon, ses successeurs ou ayans cause seront tenus de porter au Fort St. Louis de Quebec ou autre lieu qui sera designé par la dite compagnie par un seul hommage lige à chaque mutation de possesseur des dits lieux avec une maille d'or du poids de demye once et le revenu d'une année de ce que le dit sieur Castillon se sera reservé après avoir donné en fief ou à cens et rentes tout ou partie des dits lieux et que les appellations ressortiront pardevant le prévost ou bailly de Quebec et par apel au parlement du dit lieu ; que les hommes que le dit sieur Castillon et ses successeurs feront passer en la dite Nouvelle France tourneront à la décharge de la dite compagnie et seront reputtés du nombre de ceux qu'elle y doit faire passer suivant l'edit de son établissement et a cet effet ceux qui feront les embarquements seront tenus de remettre tous les ans au bureau de la dite compagnie le rolle des dits hommes qui s'embarqueront dans les vaisseaux pour aller habiter au dit pays afin que la dite compagnie en soit certifiée sans toutesfois que le dit Castillon ses successeurs ou ayans cause ny autres qu'ils auront fait passer au dit pays puissent traiter avec les sauvages des peaux et pelletries qu'aux conditions du dit edit, et encas que le dit sieur Castillon veuille faire porter à la dite estendue de terre quelque nom ou titre plus honorable il se retirera a cet effet pardevant le roy et monseigneur le cardinal duc de Richelieu pair de France, grand maitre chef et surintendant de la navigation et commerce de ce royaume pour luy être pourveu conformement au dit edit ; mandons au sieur de Montmagny chevalier de l'ordre de Saint Jean de Hiérusalem gouverneur pour la dite compagnie sous l'autorité du roy et de mondit seigneur le cardinal duc de Richelieu, Quebec et autres lieux et places estans sur le fleuve St. Laurens que de la présente concession il fasse et souffre jouir le dit sieur de Castillon, luy assignant des bornes et limites des choses cy dessus ainsy qu'il appartiendra.

Fait à l'assemblée générale de la compagnie de la Nouvelle France tenue à Paris en l'hotel de monsieur de Lauzon, conseiller du roy en ses conseils, intendant de la dite compagnie, le quinzième jour de janvier mil six cent trente six.

(Signé)

DE LAUZON.  
DE LA FERTÉ,  
Abbé de Ste. Madelaine.  
BERRUYER.  
MARGONNE, et  
J. BOURGUET.

onciste en deux

B 447

N<sup>o</sup> 364.

35. Jan. 15

TO MONSIEUR JACQUES CASTILLON.

THE COMPANY OF NEW FRANCE.

To all present and to come, greeting.

Our desire of increasing the colony in New France causing us to receive those who are able to assist us in this praiseworthy enterprise, and being willing, as a further inducement thereto, to gratify them with some portion of the lands conceded to us by the King, after having been certified of the good intentions of Monsieur Jacques Castillon, burghess of the city of Paris,

For these and other reasons hereunto moving us, and in virtue of the power bestowed upon us, we have given and conceded, and by these presents do give and concede unto him the extent and quantity of lands following, that is to say : the Island of Orleans, lying and being in the River St. Lawrence, in New France, to have and to hold the same unto the said Sieur Castillon, his successors or assigns, in full property, jurisdiction and seignior, for ever, under the same conditions and with the same rights as it has pleased His Majesty to grant the country of New France to the said Company, with the reserve and exception however of fealty and homage which the said Sieur Castillon, his successors or assigns shall be held to pay at the Fort St. Louis of Quebec, or any other place that may be appointed by the said Company, by one full homage at each mutation of possessor of the said place, with a piece of gold weighing half an ounce, and one year's revenue of what the said Sieur Castillon shall have reserved to himself after he shall have given in fief or *à cens et rentes* the whole or part of the said lands ; and that the appeals shall lie before the provost or bailiff (*bailli*) of Quebec, and by appeal before the parliament of the said place ; that the men whom the said Sieur Castillon and his successors may send to New France aforesaid, shall serve to the discharge of the said Company and shall be computed in the number of those whom it is obliged to send to the said country according to the edict establishing it, and for that effect those making the shipments shall be held to forward every year to the office of the said Company a list of the men who shall embark to go and inhabit the said country, so that the said Company may be certain thereof ; but neither the said Castillon, his successors or assigns, nor any others whom they may have sent to the said country, shall have the right of trading with the Indians for furs and skins, otherwise than under the conditions of the said edict ; and should the said Sieur Castillon wish the said extent of land to bear some more honorable name or title, he shall for that purpose apply to the King and His Lordship the cardinal duke of Richelieu, peer of France, grand master, chief and superintendent of the navigation and commerce of the kingdom, that provision may be made therein according to the said edict.

Hereby commanding the Sieur de Montmagny, knight of the order of St. John of Jerusalem, governor of Quebec and other places situate on the River St. Lawrence, for the said Company, under the authority of the King and of His Lordship the cardinal duke of Richelieu, to cause and allow the said Sieur Castillon to enjoy the present concession, assigning him the limits and boundaries of the aforesaid lands as it may appertain.

Mandons au Sr. de Montmagny, lieutenant-général pour le roy à Quebec, et en l'estendue du fleuve St. Laurent et lieux qui en deppendent, aussy nommé par notre dite compagnie, sous l'autorité du roy et de Monseigneur le cardinal duc de Richelieu, pour gouverneur des dits lieux, ou à son lieutenant, ou à celuy qui par eux sera commis, que de la presente concession il fasse jouir les dits Révérends Pères de la compagnie de Jesus et de leurs successeurs, leur assignant les bornes et limites des dites terres cy-dessus, et que de tout il en dresse procès-verbal pour être envoyé en France au premier retour des vaisseaux, et ce, afin que la compagnie en soit certiffiée.

Fait et concédé en l'assemblée générale de la compagnie de la Nouvelle-France, tenue en l'hôtel de M. Fouquet, conseiller du roy en ses conseils d'état et privé, à Paris, le quinzième jour de janvier mil-six-cent-trente-sept.

Par la compagnie de la Nouvelle-France,

*Archives de la Ville de Montréal*

(Signé)

LAMY.

1637. Jan. 15.

B. 54.

Notre Dame des Anges

La compagnie de la Nouvelle-France, à tous présents et à venir, salut: 1620. Mar. 10, 1652. Jan. 17.

Les Révérends Pères de la compagnie de Jésus nous ont fait remontrer que cy-devant ils ont mis en possession de quelques terres scittuées sur la rivière Saint-Charles, en la Nouvelle-France, et d'autant que par l'édit fait par le roy pour l'établissement de notre compagnie, tous dons et concessions précédents ont été révoquez, et le tout remis à la dite compagnie pour en disposer, ils auroient requis notre dite compagnie de les vouloir maintenir et conserver, sous l'autorité d'icelle, en ce qui leur a été autrefois accordé; à ces dauees, et étant bien informéz de l'assistance que recoivent les habitans du dit pays de la Nouvelle-France, des dits Révérends Pères de la compagnie de Jésus, lesquels s'exposent encore tous les jours aux périls pour attirer les peuples sauvages à la connoissance du vray Dieu et à l'usage d'une vie civile, avons, aux dits Révérends Pères de la compagnie de Jésus, donné, concédé et octroyé, donnons, concédons et octroyons par ces présentes, et en vertu du pouvoir à nous donné par Sa Majesté, l'estendue et consistance des terres qui en suivent, c'est à savoir: Une lieue ou environ de terre à prendre, partie sur la dite rivière St. Charles, à l'endroit où elle entre dans le fleuve St. Laurent, et partie sur le dit fleuve, à commencer le tout du second ruisseau qui est au-dessus de la rivière de Lairet, qui se rend dans la dite rivière St. Charles, descendant le long d'icelle rivière St. Charles et du dit fleuve St. Laurent, jusques à la petite rivière appellée Notre Dame de Beauport, qui se rend dans iceluy fleuve St. Laurent, icelle rivière de Notre Dame de Beauport excluse, le tout sur quatre lieues de profondeur, à prendre des dites bornes du second ruisseau au-dessus de la dite rivière de Lairet, et de la dite rivière de Notre Dame de Beauport, sur quatre lieues en avant dans les terres, les lieux ainsy qu'ils se comportent, ensemble les bois, préz, lacs, rivières, estangs et carrières qui se trouveront dans l'estendue des dites terres; comme aussi leur avons donné et octroyé une pointe de terre scittuée de l'autre costé et rive de la dite rivière St. Charles, et environnée d'icelle de tous costés, sinon en un endroit clos et fermé d'une palissade, le lieu ainsy qu'il se comporte vis-à-vis de la maison appellée Notre Dame des Anges, la dite rivière St. Charles entre deux, le tout ainsy qu'il avoit esté cy-devant concédé aux dits Révérends Pères de la compagnie de Jésus, par Mr. le duc de Vantadour, lors viceroy en la Nouvelle-France,

see before  
1620 March 10  
also  
1652. Jan 17

Jesuits

~~Notre Dame~~

Archives de la Ville de Montréal

la charge et  
la Nouvelle-  
sorte que

THE COMPANY OF NEW FRANCE, to all present and to come, greeting.

The Reverend Fathers of the Society of Jesus having exposed to us that they had heretofore been put in possession of certain lands situated on the River Saint Charles, in New France, and whereas by the edict of the King for the establishment of our Company, all preceding gifts and concessions have been revoked and the whole placed in the hands of the said Company to dispose thereof, they have petitioned our said Company to uphold and maintain them under the authority thereof in the possession of what has been heretofore conceded to them ; for these causes, and being well informed of the assistance which the inhabitants of the said country of New France receive from the said Reverend Fathers of the Society of Jesus, who still expose themselves daily to dangers in order to bring the savage nations to the knowledge of the true God and to the habits of a civilised life,

We have, to the said Reverend Fathers of the Society of Jesus, given, granted and conceded, and do give, grant and concede by these presents, and in virtue of the power entrusted to us by His Majesty, the extent and quantity of lands following, that is to say : one league or thereabouts of land, to be taken partly on the said River St. Charles, at the place where it enters the River St. Lawrence, and partly on the said River St. Lawrence, the whole to commence running from the second stream above the River Lareit, which runs into the said River St. Charles, descending along the said River St. Charles and the said River St. Lawrence as far as the little river called Notre-Dame-de-Beauport which runs into the aforesaid River St. Lawrence, the said River Notre-Dame-de-Beauport not included, the whole by four leagues in depth, to be taken from the said boundaries of the second stream above the said River Lareit, and of the said River Notre-Dame-de-Beauport, by four leagues inland, the whole as it may be found, together with the woods, meadows, lakes, rivers, ponds and quarries, which may be found within the limits of the said tract of land ; and have also given and granted them a point of land situated on the other side and bank of the said river St. Charles, and entirely surrounded by the same except at one place where it is shut up by a palissade, as the same is to be found opposite, the house called Notre-Dame-des-Anges, the said river St. Charles being between them, the whole as it had been heretofore conceded to the said Reverend Fathers of the Society of Jesus by the duke of Vantadour, then vice-roy of New-France, on condition however that outside the said palissade a sufficient space shall be left to make a royal highway leading from above to the Fort of Quebec and the town which is to be built there ; the said Reverend Fathers

and their Society to enjoy for ever the said lands in full property, holding of the said Company, without however being subject to the payment of any rent, save and except that they shall be held to give an *aveu et dénombrement* every twenty years, to be computed from the date hereof, at Quebec, or any other place which may hereafter be appointed by the said Company, and to say and celebrate for ever, on the first Tuesday of the month of December in each year, which is the day of the general meeting of the Company, a mass for the repose of the souls of the deceased copartners of the Company, to which mass they shall be obliged to invite the officer commanding for the said Company at the Fort of Quebec, that he may attend thereat if he think fit ; to cultivate which tract of land the said Reverend Fathers and others of their Society, shall send such persons as they may choose ; but the settlers, any more on the said tract of land than elsewhere in New France, shall not be allowed to trade for skins and furs otherwise than under the conditions of the King's edict ; and when the said Reverend Fathers send men to cultivate the said lands, they shall every year transmit a list thereof to the office of our Company, so that the said Company may be sure of their number ; and should the city of Quebec one day extend as far as the said lands, and the said Company require any part of the same to erect thereon a fort or other buildings, the said Company may resume such part as it may require of the said lands, on giving to the said Fathers other lands as mentioned in the proceedings of the general meeting held this day, and they shall henceforth leave, for the public convenience, a royal highway twenty fathoms (*toises*) broad along the banks of the said River St. Charles and of the said River St. Lawrence, throughout the extent of the lands thus conceded to them.

Commanding the Sieur de Montmagny, lieutenant general for the King at Quebec and over the whole extent of the River St. Lawrence and places thereon depending, and also appointed by our Company, under the authority of the King and of Mylord the cardinal duke of Richelieu, as governor of the said places, or his lieutenant or such other person as may be deputed by them, to cause the said Reverend Fathers of the Society of Jesus and their successors to enjoy the present concession, assigning them the boundaries and limits of the aforesaid lands, and draw up a report (*procès-verbal*) of the whole, to be sent to France by the return of the first ships, in order that the Company may be made certain thereof.

Done and conceded at the general meeting of the Company of New France held at the Hotel of Monsieur Fouquet, councillor to the King in his state and privy councils, at Paris, the fifteenth day of January one thousand six hundred and thirty-seven.

By command of the Company of New France,

Signed, LAMY:

1637. March 18.

N<sup>o</sup> 29.

see 1652. Jan. 17.

B. 58: 458.

College at Quebec -

1037 Grand  
Concession de Douze Arpens pour le College des Pères Jésuites.  
at Quebec.

~~Dupl. 58~~

La Compagnie de la Nouvelle-France, à tous présents et à venir :

Les Révérends Pères de la Société de Jésus nous ont fait entendre le dessein qu'ils ont d'établir un collège et séminaire en la Nouvelle-France, pour y instruire les enfans des sauvages, les Hurons esloignés de deux cents lieues de Québec, leur en ayant desja envoyé six avec promesse de leur en envoyer un grand nombre à l'avenir, et aussy pour instruire les enfans des François qui résideront sur les lieux, et qu'à cet effet ils auroient besoin d'une place compétante dans le lieu désigné pour [la ville que notre dite compagnie veut faire construire à Québec, pour y bastir l'église, les logements des regents et écoliers, cours et enclos du dit collège et séminaire ;—A ces causes, désirant contribuer de notre part à une si louable et si salutaire entreprise, ✓

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all present and to come, greeting.

The Reverend Fathers of the Society of Jesus having made known to us the project which they entertain of establishing a college and seminary in New France, to educate therein the children of the Indians, the Hurons distant two hundred leagues from Quebec having already sent them six children with the promise of sending them a greater number hereafter, and also to educate the children of Frenchmen residing in the said country, and that for that purpose they require a convenient place in the space set aside for the city which our company intends to build at Quebec, to erect thereon a church, dwellings for the teachers and scholars, a yard and enclosure for the said college and seminary ;

We, therefore, being desirous of contributing our share to so praiseworthy and salutary an undertaking, have given, granted and conceded, and in virtue of the power which the King has given to our company, do by these presents give, grant and concede to the said Reverend Fathers twelve arpents of land in New France, to be taken at Quebec, within the extent to be set apart by our company to build the city thereon ; the said Reverend Fathers and their successors to have and to hold the same in full property, for ever, and cause to be built thereon the said college and seminary, church, lodgings and apartments ;

459

The present concession made without any charge, save and except that the said Reverend Fathers and their successors shall hold the said land and place of the company, and shall be held to include the said twelve arpents in the *aveu et dénombrement* which they are obliged to furnish to our said company for the other lands granted to them by act of the general meeting of our said company of the 15th January last ; and that hereafter, when any public meetings for the exercises of the scholars or otherwise shall be held in the said college, the co-partners of our said company who may be on the spot, shall enjoy thereat the rank and place which is generally allowed to the founders of pious houses, and that of all the persons whom the said Reverend Fathers shall send, either to build the said college, or to serve and remain therein, they shall be held to give every year a list at the office of our company, and to cause the King's edict made for the establishment of this company to be observed, without permitting or allowing any person of those whom they will have sent to New France for the purpose of residing in the said college, to trade for skins and furs in the said country, otherwise than under the conditions mentioned in the said edict.

Commanding the Sieur de Montmagny, our co-partner, governor of Quebec, his lieutenant or any other appointed by him, to put the said Reverend Fathers of the Society of Jesus, or for them the bearer hereof, in possession of the said land granted to them by these presents, and to cause them to enjoy the same fully and peaceably, assigning to them the limits and boundaries thereof within the enclosure reserved for the city, in a convenient place, as he may be advised, provided always it be land not already granted, a *procès-verbal* whereof shall be drawn up, and a copy of it sent to France, to the office of our company, by the return of the first ships.

Done and conceded at the meeting of the directors of the Company of New France, held at the hotel of Monsieur Fouquet, councillor to the King in his state and privy councils, at Paris, the 18th March 1637.

By the Company of New France,

Signed, LAMY.

Archives de la Ville de Montréal  
DUPUYS, and

BEGON.

1637. Dec. 1

N<sup>o</sup> 17.

1637. Dec. 1.

B. 32 :

Grondines de 1637. Mar 18; 1672. Nov 3  
1698. Jan 19. Hamelin  
17<sup>th</sup> - April 5

(P) Dupl.  
332

Titres du Fief des Grondines.

To Duchesse d'Eguillon &c.

?

LES SRS. HAMELIN.

for Religieuses.

LA COMPAGNIE de la Nouvelle-France, à tous présens et à venir, salut :

Madame de Combalot, duchesse d'Eguillon, nous ayant fait entendre le dessein qu'elle a de faire bastir et construire en la Nouvelle-France un Couvent de Religieuses hospitalières pour y retirer et penser les malades, soit françois ou sauvages,

Archives de la Ville de Montréal



THE COMPANY of New France,

To all present and to come, greeting.

Madame de Combalot, duchess of Eguillon, having given us to understand that it was her intention to build and erect in New France a Convent of Religious Hospitaller Ladies to receive therein and take care of sick persons, whether French or Indians, we have, for that purpose, granted her twelve arpents of land within the limits of the city of Quebec on which to erect the monastery, house and convent of the said religious hospitaller ladies, with thirty arpents of land to be taken in the banlieue of the said city, and two hundred arpents to be taken successively outside the said banlieue, as mentioned in the deed of concession made at

## 331

the meeting of the directors of our said Company of the eighteenth March, one thousand six hundred and thirty-seven; and whereas the said Duchess, being desirous of also providing for the maintenance and endowment of the said convent, has prayed our said company to grant her, for and in the name of the said religious ladies, some tracts of land over and above those already granted to them, to be brought under cultivation, so that some revenue may be derived therefrom hereafter for the support of the said house and convent, and for the subsistence as well of the said religious ladies as of those who may in future be admitted into the said house;

We, therefore, being desirous of contributing on our part to such a holy and charitable undertaking, and to spare nothing in our power for the subsistence and maintenance of an institution from which all the inhabitants of New France will derive so much relief, have granted and conceded, and in virtue of the power conferred on our said company by the King, do hereby grant and concede, from henceforth and for ever, to the said Duchess of Eguillon, for the said religious hospitaller ladies and their successors, over and above what has already been granted to them by the concessions above mentioned, the extent and space of land following, that is to say: one league in width along the River St. Lawrence by ten leagues in depth towards the interior, above and below Quebec, in the unconceded lands and close to the concessions already made, as the whole shall be bounded and designated by Monsieur de Montmagny, Governor of Quebec, and under the following charges, to wit: that the religious ladies shall hold the said lands of the said company, without any other dues, except that they and their successors shall be bound to furnish an *aveu et dénombrement* every twenty years, to commence the year following their establishment, and cause a low mass in invocation of the Holy Ghost to be celebrated every year in their church at Quebec the last day of November, to the end that God may be pleased to inspire the general meeting which will be held on the first Tuesday of the following month, to adopt resolutions which may tend to his glory and to the honor of France and the firm establishment of the colony, and shall invite the governor of Quebec, his lieutenant and other principal inhabitants of Quebec to attend the said mass; and on condition also that of all the persons whom the said religious ladies or their successors may bring over to settle, cultivate and build thereon, they shall furnish a list every year to the secretary of the company, and shall cause the King's edict for the establishment of the said company to be observed, without permitting or allowing any of the persons whom they may bring over to New France to trade for skins and furs in the said country otherwise than on the conditions contained in the said edict;

Hereby commanding the said Sieur de Montmagny, knight of the order of St. John of Jerusalem, our partner, governor of Quebec, his lieutenant or any other person deputed by him, to put the said religious ladies, or the bearer of these presents for them, in possession of the lands hereby conceded to them, and cause them to enjoy the same fully and peaceably, assigning to them and bounding the same according to the choice of the bearer hereof, provided always that it be in places not yet conceded; and on condition also that they shall leave a royal highway of twenty fathoms (*toises*) in length (?) between the shore of the River St. Lawrence and the lands hereby conceded, for the convenience of the navigation of the said river, and a passage by land, a *procès-verbal* whereof shall be drawn up, a copy of which shall be sent to France, to be delivered to the secretary of the company.

## 332

Done and conceded at the general meeting of the Associates of the Company of New France, held at the Hotel of Monsieur Fouquet, one of the King's Councillors in his State and Privy Councils, on Tuesday the first day of December, one thousand six hundred and thirty-seven, and issued by the directors of the said company, at their meeting of the twentieth day of March one thousand six hundred and thirty-eight, held at their office.

In testimony whereof an engrossed copy of these presents shall be delivered, signed by the Secretary of the said company, and sealed with the seal of the same.

And on the reverse is written,

By the Company of New France,

Signed,

LAMY.

1637

No 294.

Dec 1

B. 355

1ST DECEMBER 1637.

Jean Godefroy

[Cah. of Int. Vol. 1, R. 151.]

Godefroy (J.P.)  
[Signature]

Concession to Jean Godefroy, of three fourths of a league in depth in the river of Lake St. Paul (Fief Godefroy).  
Archives de la Ville de Montréal

(8.) 1637. Dec. 1.

B. 356: 395.

Montreal - v. 1647 of 86 - 1739. July 4.

See also Dec. 1.

A JEAN BOURDON.

B 356

LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE FRANCE,

1647. April 6

A tous presens et advenir, salut:

Nostre plus grand desir estant destablir une bonne et fort colonie en la Nouvelle France nous nous sommes servy de ceux qui pouvoient nous ayder en cette louable entreprise et afin

357

de les exiter davantage a ce faire nous nous sommes toujours proposez de leurs distribuer quelques portions de terres concedées par le roy à nostre dite compagnies, a ces causes bien certiffiez des bonnes intentions du sieur Jean Bourdon, ingénieur et habitant depuis quelques années en la Nouvelle France et de la profession quil fait de la religion catholique, apostolique et romaine, et désirant reconnoistre les services quil a rendu à nostre dite compagnies et luy donner moyen d'en rendre dautre ladvenir.

Archives de la Ville de Montréal  
Book 1 of services

THE GOVERNOR OF QUEBEC AND THE...

le don d'une  
Fi-  
Majesté  
Choses  
min

Dec 1  
30 20

B 395

N° 328.

TO JEAN BOURDON.

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all present and to come, greeting.

Our greatest desire being to establish a good and strong colony in New France, we have made use of those who could help us in that praiseworthy enterprise, and in order to excite them the more to do so, have always purposed to distribute among them some portions of the lands granted by the King to our said Company ;

Wherefore, being well assured of the good intentions of the Sieur Jean Bourdon, engineer, who has resided for some years past in New France, and that he professes the Catholic, Apostolic and Roman Religion, and being desirous of acknowledging the services which he has rendered to our said Company, and of giving him the means of rendering such hereafter, we have given, granted and conceded, and in virtue of the power entrusted to us by His Majesty do by these presents give, grant and concede unto the said Sieur Jean Bourdon the extent and quantity of lands following, that is to say : one half league of land to be taken on the River St. Lawrence, by two leagues in depth, to be taken in the ungranted lands, as it shall be designated by Monsieur de Montmagny, governor of Quebec and the whole extent of the river St. Lawrence ; to have and to hold, unto the said Sieur Bourdon, his heirs and assigns, in future, the said extent of land in full property and fief, holding of the Fort St. Louis of Quebec, or of any other place which may hereafter be designated by our said Company ; and subject to fealty and homage (*foi et hommage*) which the said Sieur Bourdon, himself and his successors or assigns, shall be held to perform at the said designated place by one liege homage at each mutation of possessors, and to pay the duties and profits of fief in the cases in which they become due in France according to the custom of the provostship and viscounty of Paris, and without the said Sieur Bourdon having the power to cede or transfer the whole or any portion of the above granted lands, except for the benefit of Frenchmen already residing in New France aforesaid, or of those who in such case would oblige themselves to go there in order to clear and cultivate the said lands ; and without the said Sieur Bourdon, any of his family, or others whom he may send to New France, having the power to trade for skins and furs within the extent of the said conceded lands nor anywhere else in New France aforesaid, otherwise than under the conditions of the edict rendered for the establishment of our said Company ; and the said Sieur Bourdon and his successors, as well as others to whom grants have been made, shall be held to hand in, every year, to the secretary of the Company a list of the men whom they shall send over to New France, so that the Company may know by how many the colony shall have been augmented.

Hereby commanding the Sieur de Montmagny, knight of the Order of St. John of Jerusalem, our co-partner, governor of Quebec and the whole extent of the river St. Lawrence, his lieutenant, or any other who may have authority from him, that he cause and allow the said Sieur Jean Bourdon to enjoy the present concession, by assigning him the said lands and pointing out the boundaries and limits thereof, as it may appertain, in such manner, notwithstanding, that a space of twenty toises be left from the brink of the river St. Lawrence

396

into the said granted lands, to make a royal highway for the public convenience, either as a passage or for the navigation of the said river ; whereof he shall send his report (*procès-verbal*) to France, in order that on the same a more express concession, by describing the boundaries, may be made if necessary.

Done and conceded at the general meeting of the Company of New France, held in Paris, at the hotel of Monsieur Fouquet, Councillor to the King in his state and privy councils, on the first day of the month of December one thousand six hundred and thirty-seven, and made out by order of the directors of the said Company at their meeting of the twentieth day of— one thousand six hundred and thirty-eight, who have signed the original of these presents.

In testimony whereof the engrossed copy of the same shall be delivered signed by the secretary of the said company, and sealed with its seal.

By the Company of New France,

LAMY.

And further down is written :

Compared by me, the undersigned secretary of the council established by the King at Quebec, and notary in New France, with the original presented to me and returned immediately, on the sixteenth day of August one thousand six hundred and sixty-three.

Archives de la Ville de Montréal

Signed, AUDOUART,

Notary.

1638. March 20.

B. 46:

Isle des Ruaux.

N<sup>o</sup> 23.

1638. March 20.

Titres du Fief de l'Isle des Ruaux.

LES P. JÉSUITTES.

B. 46

La Compagnie de la Nouvelle-France, à tous présens et à venir, salut :

Notre plus grand désir estant qu'en establiissant la colonie en la Nouvelle-France Dieu y soit honoré et servi, et que les hommes aient toujours de bons exemples devant les yeux, les Révérends Pères de la Compagnie de Jésus ont tellement contribué à ce zèle et à cette affection, que tous les jours ils exposent leurs personnes aux plus grands perils qui se puissent rencontrer parmy ces peuples sauvages pour les attirer à la connoissance de Dieu et à une vie plus civile, ce qui nous oblige d'autant plus à leur départir volontiers tout ce qui est au pouvoir de notre Compagnie ; à ces causes, et sur ce que l'on nous auroit fait entendre que les dits Révérends Pères désiroient avoir quelqu'une des isles qui sont dans le fleuve St.-Laurent pour y faire quelque nourriture de bestiaux pour l'entretien de leurs maisons et

résidences, après que suivant les reglements de notre Compagnie nous avons esté informés par M. DeMontmagny, gouverneur de Québec, de la consistance et qualité de l'Isle des Ruaux scittuée dans le fleuve St.-Laurent au-dessous de l'Isle d'Orléans, et que la dite Isle se peut accorder à ceux qui voudront la faire cultiver, sans que cela soit beaucoup important pour la Compagnie,

Archives de la Ville de Montréal

THE REVD. JESUIT FATHERS.

THE COMPANY OF NEW FRANCE, to all present and to come, greeting.

It being our greatest desire, in establishing the colony of New France, that God may be honoured and served therein, and that the men should constantly have good examples before their eyes, and the Reverend Fathers of the Society of Jesus having contributed thereto with such zeal and affection that they daily expose themselves to the greatest perils which can be encountered amongst savage people in order to bring them to the knowledge of God and to a more civilised life, wherefore we are induced so much the more willingly to grant them whatever is in the power of our company ; for these reasons, and having been given to understand that the said Reverend Fathers were desirous of possessing some one of the islands which are situate in the River St. Lawrence, to pasture cattle thereon for the support of their houses and residences, and having been, according to the regulations of our company, informed by Monsieur de Montmagny, governor of Quebec, of the extent and quality of the Isle des Ruaux, situated in the River St. Lawrence below the Island of Orleans, and that the said Island may be granted to such persons as may be willing to cultivate it, without the said grant being of much importance to the Company ;

## 339

We have, to the said Reverend Jesuit Fathers, given, granted and conceded, and in virtue of the power entrusted to us by His Majesty, do by these presents give, grant and concede the said island called l'Isle des Ruaux, situate in New France aforesaid, in the River St. Lawrence, near and below the Island of Orleans, in the whole extent thereof, without any reserve or exception whatsoever ; to have and to hold the same, the said Reverend Fathers and their successors, now and forever, in full property and seignior, obliging them only to give an acknowledgement (*aveu*) every twenty years ; into which island the said Reverend Fathers shall send such persons as they may think proper, to inhabit and cultivate the same ; but the inhabitants of the said island shall not, any more than those of any other place in New France, be allowed to trade for skins and furs otherwise than under the conditions specified in the King's edict establishing our Company ; and the said Reverend Fathers, and their successors, when they send persons to cultivate and inhabit the said island, shall every year transmit to the Secretary of our said Company a list of the said persons, so that the Company may be certified thereof, and the said persons deducted from the number of those whom they are bound by the said edict to bring into the colony ;

Commanding the Sieur de Montmagny, Knight of the order of St. John of Jerusalem, our co-partner and governor of Quebec, that he cause and allow the said Reverend Fathers to enjoy the present concession, and put them in good and due possession and enjoyment of the same, whereof he shall make a report (*procès-verbal*) to be sent to the Company in France, and that in so doing he receive the above mentioned *aveu*.

Thus done and granted at the general meeting of the partners in the said Company of New France, held at the Hotel of Monsieur Fouquet, Councillor to the King in his state and privy Councils, the first day of December one thousand six hundred and thirty-seven, and drawn up by order of the directors of the said Company, at their meeting of the twentieth day of March, one thousand six hundred and thirty-eight.

In testimony whereof a copy of these presents shall be delivered, signed by the Secretary of the Company and sealed with its seal.

And lower down,

By command of the Company of New France, *Archives de la Ville de Montréal*

Signed,

LAMY.

1649. Dec. 4.

see apper 1647. Apr 16.

B. 375: 415. Sieur Chavigny. Meschambault

A FRANCOIS DE CHAVIGNY SR. BERCHEREAU ET DAMOISELLE ELÉONORE DE GRAND MAISON SA FEMME.

1647. apr 16: 1652. Mar 175  
Deschambault  
(P.)

LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE FRANCE,

A tous présens et a venir, salut :

Notre plus grand désir étant d'établir une forte colonie en la Nouvelle France afin d'instruire les peuples sauvages en la connoissance du vray Dieu et les attirer a une vie civile, nous avons reçu volontiers ceux qui se sont présentés pour aider en cette louable entreprise, ne refusant point de leur distribuer quelques portions de terres a nous concédées par le roy notre souverain seigneur ; a ces causes étant bien informés des bonnes intentions de François de Chavigny escuyer sieur de Berchereau, et Damoiselle Esleonore de Grand Maison sa femme, de la paroisse de Creancée en Champagne, et de leur zele à la Religion Catholique Apostolique et Romaine, et affection au service du roy



; Mandons au Sr. de Montmagny chevalier de l'ordre de St. Jean de Jerusalem gouverneur pour notre dite compagnie sous l'autorité du roy et de mon dit seigneur le cardinal duc de Richelieu de Quebec et de l'étendue du fleuve St. Laurens que la presente concession il fasse et soufre jouir le dit sieur de Chavigny, luy assigne les terres cy dessus concédées par bornes et limites qui seront mises sur les lieux par le dit sieur de Montmagny, son lieutenant ou autre qui sera par luy commis a cet effet, dont et de quoy il en enverra les procès verbaux au premier retour des vaisseaux qui se fera pour estre remis entre les mains du seeretaire de la compagnie.

Fait et concédé en l'assemblée generale des associés en la compagnie de la Nouvelle France tenue en l'hotel de Monsieur Bordier conseiller et seeretaire des conseils de Sa Majesté a Paris le mardy quatriesme jour de decembre mil six cent quarente.

En tesmoin de quoy les directeurs de la dite compagnie ont signé la minute des presentes avec le dit sieur de Chavigny acceptant, et icelles fait expedier et scellé du sceau de la dite compagnie, et plus bas est escrit :

Par la compagnie de la Nouvelle France,

(Signé)

LAMY,

Avec paraphe.

Et scellé d'un grand sceau de cire rouge.

1640. Dec. 4 B. 415  
TO FRANÇOIS DE CHAVIGNY, SIEUR DE BERCHEREAU, AND DAMOISELLE ÉLÉONORE DE  
GRAND-MAISON, HIS WIFE.

## THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all present and to come, greeting.

Our greatest desire being to establish a strong colony in New France in order to instruct the Indian tribes in the knowledge of the true God and bring them to lead a civilised life, we have willingly received those who came forward to aid us in this praiseworthy undertaking, not refusing to grant them some portion of the lands conceded to us by the King our sovereign lord ;

Therefore, being well informed of the good intentions of François de Chavigny, Esquire, Sieur de Berchereau, and Damoiselle Eléonore de Grand-Maison, his wife, of the parish of Creancée in Champagne, and of their zeal for the Roman, Catholic and Apostolic Religion, and of their affection for the King's service,

We have, to the said Sieur de Chavigny, given, granted and conceded, and in virtue of the power conferred on us by His Majesty's edict for the establishment of our Company, do by these presents give, grant and concede the lands and places hereinafter described, that is to say : two arpents of land to be taken in the place designated for the city and banlieue of Quebec, if there remain still any unconceded lands therein or adjoining the same, to build thereon a dwelling with a garden where he may reside with his family ; moreover, thirty arpents of land to be taken outside the said banlieue of the said city of Quebec and close to the same, in the lands not yet conceded ;—

And have moreover to the said Sieur de Chavigny given, granted and conceded, and by these presents do give, grant and concede, in virtue of the power conferred on our said Company, half a league of land in width, to be taken along the said River St. Lawrence above and below Quebec, to commence from Three Rivers only, down to the mouth of the said river, by three leagues in depth inland, either on the side where Quebec is, or on the other shore of the said river, as the said Sieur de Chavigny may desire ; to have and to



hold, unto him, his successors or assigns, the above conceded lands, in full property, and possess them, to wit : the said two arpents of land in the city and banlieue of Québec, and the said thirty arpents near and outside the said banlieue, in *roture*, subject to the payment of one *denier* of *cens*, payable at the Fort of Quebec, every year, on the day which shall hereafter be appointed, the said *cens* bearing *lods et ventes, saisine et amendes* ; and the said half league on the River St. Lawrence by three leagues in depth inland in full property, jurisdiction and seigniory, also for ever, unto him, his heirs and assigns, subject nevertheless to the condition of fealty and homage (*foi et hommage*) which the said Sieur de Chavigny, his said heirs and assigns shall be held to perform at the Fort of Quebec, or at any other place which may hereafter be appointed in New France, by one liege homage at each mutation of possessor, and of paying the dues and profits of fief on such mutation of possessor, when and as the same accrue according to the Custom of the provostship and viscounty of Paris ; on condition also that the appeals from the Judge who may be established by the said Sieur de Chavigny, his successors or assigns, within the extent of the said fief, shall lie immediately before the parliament or supreme court which shall hereafter be established in the name of the Company at Quebec or elsewhere in New France, and until then such appeals shall lie before the governor of Quebec, who shall take sovereign cognizance of the same according to the commissions of the King and of Mylord the cardinal duke of Richelieu, peer of France, master and superintendent general of the navigation and commerce of France.

And moreover, neither the said Sieur de Chavigny, his successors and assigns, nor any persons who may go over from France to inhabit and cultivate the said conceded lands, nor any other persons residing thereon, shall have the right of trading for beaver skins or other furs with the Indians, except by way of truck or exchange for the produce of the above conceded lands, and in such case they shall be held to deliver the said beaver skins and other furs into the hands of the clerks of the said Company, on their paying them the price mentioned in the King's edict for the establishment of the said Company, the whole on pain of confiscation of the said beaver skins and other furs, and of a fine which shall be adjudged by the governor of Quebec.

Nor shall the said Sieur de Chavigny, his successors or assigns have the right of building any fort or fortress in the said place held in fief, or obstruct in any way whatsoever the navigation of the said River St. Lawrence opposite the said conceded lands ; but they shall be held to leave, for the purposes of the said navigation and of the passage on the said river, a highway of twenty toises in breadth from the border of the said river, when it is highest, to the nearest lands or habitations thereon.

And the said Sieur de Chavigny shall send at least four working men to commence the clearing, besides his wife and servant maid, and that by the first ships which will sail from Dieppe or La Rochelle, together with the goods and provisions for their support during three years, which shall be gratuitously brought and carried for him to Quebec in New France, on condition that he shall send the whole on board of the ships of the said Company at Dieppe or La Rochelle, the whole on pain of nullity of these presents.

And in order that the Company may be assured of the work which shall be performed for the clearing of the said lands, the said Sieur de Chavigny, his successors or assigns shall be

held to deliver each year into the hands of the Secretary of the said Company a list of the men whom they shall send, and who are to be counted in the number of those whom the Company is obliged to send, according to the articles granted to it by the King, to form the colony.

Commanding the Sieur de Montmagny, knight of the order of St. John of Jerusalem, governor for our said Company under the authority of the King and of Mylord the cardinal duke of Richelieu, at Quebec and throughout the extent of the River St. Lawrence, that he cause and allow the said Sieur de Chavigny to enjoy the present concession, that he assign him the above granted lands, by limits and boundaries which shall be set up on the place by the said Sieur de Montmagny, his lieutenant or any other person commissioned by him to that effect, whereof he shall send the *procès-verbaux* by the return of the first ships, to be delivered into the hands of the Secretary of the Company.

Done and conceded at the general meeting of the co-partners of the Company of New France held at the hotel of Monsieur Bordier, councillor and secretary of His Majesty's councils, in Paris, on Tuesday the fourth day of December one thousand six hundred and forty.

In testimony whereof the directors of the said Company have signed the original of these presents together with the said Sieur de Chavigny, accepting hereof, and caused the same to be delivered and sealed with the seal of the said Company.

And further down is written :

By the Company of New France,

Signed, LAMY,

With a flourish  
Archives de la Ville de Montréal

And sealed with a large seal of red wax.

1640. Dec. 7.

B. 365: 404.

A PIERRE CHEVERIER SR. DE FAUCAMPS ET JEROME LEROYER SR. DE LA DAUVERSIERE,

LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE FRANCE,

Montreal le 7 Dec. 1658 ap. 415  
M. Duflice } 1679-299-

A tous présens et a venir, salut :

Nostre plus grand desir estant d'establiir une forte colonie en la Nouvelle France afin d'instruire les peuples sauvages de ces lieux en la connoissance de Dieu et les attirer a une

366

vie civile, nous avons receu très volontiers ceux qui se sont présentés pour nous aider en cette louable entreprise ne refusant point de leur distribuer quelques portions des terres a nous concedées par le roy nostre souverain seigneur, a ces causes estans bien informez des bonnes intentions de Pierre Cheverier ecuyer sieur de Faucamps et de Jérôme LeRoyer sieur de la Dauversiere, et de leur zèle a la religion catholique apostolique et romaine et affection au service du roy

Mandons au sieur de Montmagny chevalier de l'ordre de St. Jean de Jerusalem gouverneur pour la dite compagnie sous l'autorité du roy et de mon dit seigneur le cardinal duc de Richelieu à Quebec et en l'estendue du fleuve St. Laurens que la presente concession il fasse et souffre jouir les dits sieurs Cheverier et LeRoyer, leur assignant les bornes et limites des lieux et terres cy dessus concedées, ou leur faisant assigner par son lieutenant ou autre officier de la compagnie qui seront par luy commis a cet effet dont et de quoy il envoyera les proces verbaux pour estre remis par devers le secretaire de la compagnie.

Fait et concedé en l'assemblée générale des associés de la Nouvelle France tenue en l'hostel de Mr. Bordier conseiller et secretaire des conseils de Sa Majesté, ancien directeur de la compagnie à Paris le lundy dix septième jour du mois de decembre mil six cens quarante.

En temoins de quoy les directeurs de la dite compagnie ont signé la minutte des présentes avec le dit sieur LeRoyer acceptant, et icelles fait expedier et sceller du sceau dela dite compagnie.

Signé, Par la compagnie de la Nouvelle France,

LAMY.

Avec paraphe.

Et scellé en cire rouge du sceau de la compagnie.

PIERRE CHEVERIER, SIEUR DE FAUCAMPS, AND JEROME LE ROYER, SIEUR DE LA  
DAUVERSIÈRE.

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all who these present letters shall see, greeting.

Our greatest desire being to establish a strong colony in New France, in order to instruct the Indian tribes of that country in the knowledge of God, and to bring them to lead a civilized life, we have very willingly received all those who have come forward to aid us in that praiseworthy undertaking, not refusing to grant them certain portions of the lands granted to us by the King our Sovereign Lord;

Wherefore, being well informed of the good intentions of Pierre Cheverier, Esquire, Sieur de Faucamps, and Jerome Le Royer, Sieur de la Dauversière, and of their zeal for the

country, which plan has been signed with their initials by the directors of the said Company and by the said Sieur Le Royer in this place, to serve as evidence of the boundaries of the present concession and remain attached to the original of these presents in the hands of the Company, so that reference may be had thereto, if necessary;

And moreover, an extent of land of two leagues in breadth along the river St. Lawrence, by six leagues in depth in the interior of the lands, to be taken on the north shore thereof, on the same part of the said shore where the River L'Assomption discharges itself into the said river St. Lawrence, to commence running from a boundary which shall be set up on the same shore at a distance of two leagues from the mouth of the said River L'Assomption; all that is from the River des Prairies to the River L'Assomption, and from the said River L'Assomption to the above mentioned boundary, being reserved to the said Company which intends hereafter to erect forts and habitations thereon:

To have unto the said Sieurs de Cheverier and Le Royer, their successors and assigns, the said lands hereinabove granted, in full property, jurisdiction and seigniorship, for ever, as it has pleased His Majesty to concede the country to the Company, with the right of fishing and that of navigation in the great river St. Lawrence and other (rivers and) lakes in New France, save and except in those the property of which may have been granted to private individuals, and to hold the same on condition of paying fealty and homage (*foi et hommage*), which the said Sieurs Cheverier and Le Royer, their successors and assigns shall be held to do at the Fort of St. Louis at Quebec in New France, or at any other place which may hereafter be appointed by the said Company, which said fealty and homage they shall be held to render at each mutation of possessors, and pay a piece of gold weighing one ounce, on which shall be engraved the figure of New France, as it is engraved on the seal which the Company uses in its documents, besides such duties and dues as are incident to fiefs of this nature, and moreover give their *aveux et dénombremens*; the whole agreeably to and in conformity with the custom of the provostship and viscounty of Paris, which the Company intends shall be followed and observed throughout the whole of New France, and on con-

Roman, Catholic and Apostolic Religion, and their affection for the King's service, we have, unto the said Sieurs Cheverier and Le Royer, given, granted and conceded, and in virtue of the power entrusted to us by His Majesty, do by these presents give, grant and concede the lands hereafter mentioned, that is to say :

A great portion of the Island of Montreal, lying and being in the River St. Lawrence, between Lake St. Peter and Lake St. Louis, the said portion of the said island to be taken from the point facing the north-east, running in its whole width towards the south-west as far as the Mountain of Montreal which has given its name to the said island, and moreover beyond the said mountain four French leagues or thereabouts, and as far as the mouth of the little river which is in the said island at the said distance of four leagues or thereabouts, running into the channel which divides the said island from another called *Isle de Jésus* ; the remainder of the said island, to be taken from the mouth of the said little river as far as the head of the same, which is towards the south west, being reserved to the said Company, from the mouth of which little river a straight line shall be drawn to the other side of the said island which is on the said lake St. Louis, as it has been drawn on the map and plan of the said island sent from New France by Monsieur de Montmagny, governor of the said country, which plan has been signed with their initials by the directors of the said Company and by the said Sieur Le Royer in this place, to serve as evidence of the boundaries of the present concession and remain attached to the original of these presents in the hands of the Company, so that reference may be had thereto, if necessary ;

And moreover, an extent of land of two leagues in breadth along the river St. Lawrence, by six leagues in depth in the interior of the lands, to be taken on the north shore thereof, on the same part of the said shore where the River L'Assomption discharges itself into the said river St. Lawrence, to commence running from a boundary which shall be set up on the same shore at a distance of two leagues from the mouth of the said River L'Assomption ; all that is from the River des Prairies to the River L'Assomption, and from the said River L'Assomption to the above mentioned boundary, being reserved to the said Company which intends hereafter to erect forts and habitations thereon :

To have unto the said Sieurs de Cheverier and Le Royer, their successors and assigns, the said lands hereinabove granted, in full property, jurisdiction and seigniory, for ever, as it has pleased His Majesty to concede the country to the Company, with the right of fishing and that of navigation in the great river St. Lawrence and other (rivers and) lakes in New France, save and except in those the property of which may have been granted to private individuals, and to hold the same on condition of paying fealty and homage (*foi et hommage*), which the said Sieurs Cheverier and Le Royer, their successors and assigns shall be held to do at the Fort of St. Louis at Quebec in New France, or at any other place which may hereafter be appointed by the said Company, which said fealty and homage they shall be held to render at each mutation of possessors, and pay a piece of gold weighing one ounce, on which shall be engraved the figure of New France, as it is engraved on the seal which the Company uses in its documents, besides such duties and dues as are incident to fiefs of this nature, and moreover give their *aveux et dénombremens* ; the whole agreeably to and in conformity with the custom of the provostship and viscounty of Paris, which the Company intends shall be followed and observed throughout the whole of New France, and on con-

dition that the appeals from the judges who may be established by the said Sieurs Cheverier and Le Royer, their successors and assigns, at the places hereby granted, shall lie immediately before the parliament or supreme court which shall hereafter be established in the name of the said Company at Quebec or elsewhere in New France, and until then the said appeals shall lie before the governor of Quebec, who shall take sovereign cognisance of the same according to the commissions of the King and Mylord the cardinal duke of Richelieu.

And moreover, neither the said Sieurs Cheverier and Le Royer, their successors or assigns, nor any other persons who may go over to that country for them in order to cultivate and inhabit the said lands, shall have the right of trading for skins and furs with the Indians nor with any others in any manner whatsoever, unless it be for their personal use only, after which use they shall be held to hand them over to the clerks of the said Company, on their paying them the price fixed by the edict of the said Company, the whole on pain of confiscation and of a fine against the offenders, which shall be adjudged by the governor of Quebec.

And although the said Company has disposed by the above concession of the said portion of the island of Montreal and of the lands on the river St. Lawrence in full property, still it is not its intention that the said Sieurs Cheverier and Le Royer, their successors or assigns, or any others who may go to New France to settle on the lands granted, shall have the right of erecting any fortresses or citadels thereon, but they may retrench themselves and build walls to protect themselves as far as required against the incursions of the Indians, the Company reserving to itself the right of causing forts and citadels to be erected, when it shall be judged necessary to be done hereafter, to lodge its captains and officers, in which case and on the first demand and summons which shall be made thereof to the said Sieurs Cheverier and Le Royer, or their successors and assigns, they shall be held to permit the said Company to cause the said forts or citadels to be erected and built at such places and parts of the said island and of the said lands on the river St. Lawrence, as it may think proper, whether on the shores of the said island or places adjoining the rivers, or in the interior of the same, even on the said Mountain of Montreal if the Company think proper, and for that purpose they shall be bound to deliver up to the officers of the said company the quantity of land necessary for the said forts and for the subsistence of those who shall be established therein to guard them; and should it be deemed fit by the company to build any forts on the said Mountain of Montreal, there shall be furnished to it a sufficient space on the said Mountain, and as much as five arpents of land around the same for the subsistence and maintenance of those who shall be employed to guard the said forts, in such manner nevertheless that any forts which may be built by the company at any other place than on the said mountain, shall not be placed nearer than one French league to the principal settlement which shall be made on the said granted lands; and moreover, should it be found advisable to build the said forts on lands which shall have been cleared, in that case the proprietors thereof shall be indemnified by the company.

And furthermore, neither the said Sieurs Cheverier and Le Royer, nor their successors and assigns shall have the right to cede or transfer the whole or any portion of the lands hereinabove granted for the use of those who may be already settled in the country, either at Quebec, Three Rivers or any other place in New France, but of those only who may be willing to go there for the express purpose of settling thereon, so that the colony may be so much the more extended.

The said Company intends that the present concession should not cause any prejudice to the freedom of the navigation, which shall be common to all the inhabitants of New France, and throughout all the places hereinabove conceded, and for this purpose, that there be left a royal highway of twenty toises in width all around the said island, from the river to the granted lands, and a similar distance on the river St. Lawrence from the brink of the same also to the granted lands, the whole for the use of the said navigation and of the passage by land.

And in order to commence the settlement of the said granted lands, the said Sieurs Cheverier and Le Royer shall be held to send to New France a number of men by the first shipment which the said company shall make, with the provisions necessary for their food, and shall continue from year to year, so that the said lands may not remain uncultivated and that the colony may be so much extended; and to the end that the company may be made certain of the diligence which they shall use, and be so far discharged of the number of men which it is obliged to send to the colony, the said Sieurs Cheverier and Le Royer or any other persons who shall bring men to be shipped, in such number however as the company may be disposed to receive, shall be held to forward a list of them to the secretary of the said company, the whole agreeably to the regulations of the said company.

And should the said Sieurs Cheverier and Le Royer wish the said conceded lands to bear any more honorable name or title, the said company shall grant them letters to be laid by them before Mylord the cardinal duke of Richelieu, peer of France, grand master, chief and superintendent general of the navigation and commerce of the kingdom, and on his presentation to obtain the confirmation thereof from His Majesty agreeably to the edict for the establishment of the company, without prejudice however to the rights and duties reserved by the present concession, and without the said Sieurs Cheverier and Le Royer, their successors or assigns, being enabled to avail themselves of what was granted at the general meeting of the 16th January 1636, to the Sieur de la Chaussée, nor of the concessions and transfers which have since been made of the same pretended rights of the said Sieur de la Chaussée, the whole remaining null and revoked in default of being executed within the time prescribed by the regulations of the company.

Hereby commanding the Sieur de Montmagny, knight of the Order of St. John of Jerusalem, governor for the said company, under the authority of the King and of Mylord the cardinal duke, at Quebec and throughout the extent of the river St. Lawrence, that he cause and allow the said Sieurs Cheverier and Le Royer to enjoy the present concession, assigning them the limits and boundaries of the above granted lands, or causing them to be assigned by his lieutenant or any other officer of the company by him appointed for that purpose, the *procès verbaux* of which he shall forward to be delivered into the hands of the secretary of the said company.

Done and conceded at the general meeting of the co-partners of the Company of New France held in the hotel of Monsieur Bordier, councillor and secretary of His Majesty's councils, late director of the company, at Paris, on Monday the seventeenth day of the month of December one thousand six hundred and forty.

In testimony whereof the directors of the said company have signed the original of these presents together with the said Le Royer, accepting hereof, and caused a copy of the same to be delivered and sealed with the seal of the said company.

Signed,

By the Company of New France,

LAMY.

With a flourish.

And sealed in red wax with the seal of the Company.

Compared by us Henry Daguesseau, councillor to the King in his councils, master of requests in ordinary of his hotel, commissioner in this behalf, the said copy with its original written on parchment, according to the order of the council of the twenty-fourth day of the present month of March, being requested so to do by Monsieur Jean Baptiste de Salentin, attorney and counsel of Messire Alexandre Le Rageois de Bretonvilliers, superior of the Seminary of St. Sulpice of Paris, and by virtue of the default this day made by Monsieur Jean Bourdon, King's attorney in the supreme council of New France at Quebec, being present in this city of Paris, and summoned to see the same compared, in virtue of our ordinance of the twenty-eighth day of the present month, by Tourte, bailiff of the council, on the same day, to serve to the said Sieur de Bretonvilliers in lieu of the original, as it is set forth in the said order.

Done in our hotel, the thirtieth day of March one thousand six hundred and sixty-five.

Signed,

DAGUESSEAU,

P. NORMANDIN,

For Messieurs of the Seminary of the Ville de Montréal

BEGON.



1646. May 5

B370.

LE SIEUR DE MONTMAGNY.

Seigneurie du Lac. N. 1701 ap. 7.

LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE FRANCE,

A tous présens et a venir, salut :

*Ile aux freres de la Seigneurie*

Nostre plus grand desir ayant toujours esté d'establir une forte colonie de naturels françois en la Nouvelle France afin que par leur exemples les peuples sauvages du dit pais fussent instruits en la connoissance de Dieu et reduits a une vie civile sous l'obéissance du roy, nous avons receu volontiers ceux qui se sont présentés pour nous ayder en cette louable entreprise et specialement quand nous avons reconnu qu'ils estoient disposéz d'entreprendre la culture de quelques parties des terres concédées à nostre ditte compagnie par le deffunt roy de glorieuse memoire, a ces causes et autres a ce nous nous en sommes pleinement certifié des louables qualitez du sieur de Montmagny chevalier de l'ordre de St. Jean de Jerusalem et de son zele à l'avancement de la Religion Catholique, Apostolique et Romaine et au ser-

Archives de la Ville de Montréal

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all present and to come, greeting.

Our greatest desire having always been to establish in New France a strong colony of natives of France, so that by their example the Indian tribes of the said country might be instructed in the knowledge of God and reduced to a civilized life under the dominion of the King, we have willingly received those who came forward to aid us in this praiseworthy undertaking and more especially when we found that they were willing to undertake the cultivation of some portion of the lands granted to our Company by the late King of glorious memory ; for these and other reasons moving us hereto, and being fully assured of the good qualities of the Sieur de Montmagny, knight of the order of St. John of Jerusalem, and of his zeal for the advancement of the Roman, Catholic and Apostolic Religion and for the service of His Majesty in the said country, we have given, granted and conceded, and, in virtue of the power conferred on our Company by our sovereign lord the King, do by these presents give, grant and concede unto him the lands and places hereinafter described, that is to say : the river called River du Sud, at the place where it discharges itself into the River St. Lawrence, with one league of land along the said River St. Lawrence, ascending

## 410

from the said River du Sud towards Quebec, and one half league of land along the said River St. Lawrence descending towards the gulf, the whole by a depth of four leagues towards the interior of the lands, following the said River du Sud on both sides thereof, the said river included throughout the said extent ; and moreover we have also given, granted and conceded and do give, grant and concede unto the said Sieur de Montmagny the two islands lying and being in the River St. Lawrence near the said place, descending the said River St. Lawrence, the one called Goose Island and the other Crane Island, and the beaches which are between the said two islands, the whole containing four leagues or thereabouts in length on the said River St. Lawrence ; to have and enjoy the aforesaid concessions, unto the said Sieur de Montmagny, in full property, jurisdiction and seignior, and hold them on condition of fealty and homage (*foi et hommage*), which he, his successors or assigns shall be bound to perform at the Fort of St. Louis at Quebec in New France, or at any other place which may hereafter be appointed by the said Company ; which said fealty and homage they shall be bound to render at each mutation of possessor, and to pay all duties and dues incident to fiefs of this nature, and moreover to furnish their *aveux et dénombremens*, the whole according to and in conformity with the Custom of the provostship and viscounty of Paris, which the Company intends shall be followed and observed throughout the whole of New France, and on condition that the appeals from the Judges who may be established at the said place shall lie immediately before the parliament or supreme court which shall hereafter be established in the name of the said Company at Quebec or elsewhere in New France ; and moreover, neither the said Sieur de Montmagny, nor his successors or assigns, nor any other persons who may go to the said country to inhabit and cultivate the lands hereinabove conceded, shall have the right of trading for skins and furs with the Indians, unless they have been acknowledged as inhabitants of the said country and in that capacity form part of the community of the inhabitants ; and although the said lands are conceded in full property, nevertheless the Company intends that the present concession shall not prejudice the free navigation of the said River St. Lawrence, which shall be common to all the inhabitants or others going to or fro, and that for this purpose a royal highway of twenty toises in width shall be left along the River St. Lawrence from the same towards the main land, the right of seignior on the said River St. Lawrence being reserved to the said Company.

Done, granted and conceded at the general meeting of the co-partners of the Company of New France held in the office of Monsieur Bordier, councillor and secretary of His Majesty's councils, formerly director of the said Company.

In testimony whereof we have caused these presents to be drawn up and the same to be sealed with the seal of our Company, at Paris, the fifth day of May one thousand six hundred and forty-six.

(Thus signed),

By the Company of New France,

LAMY,

With a flourish.

## 411

And below is affixed the seal of the said Company in red wax, and along side is written :

The said Sieur Chevalier de Montmagny has made and taken the oath of fidelity as he was bound to do by his letters of concession of the lands and islands granted to him by the Company in fief, which are more fully contained in the present letters, and of which he remains the bearer in virtue of the deed passed at the office of the said Company this second day of May one thousand six hundred and fifty-one, in presence of me

A. CHEFFAULT,

Secretary of the said Company.

And further down is also written : Compared by me the undersigned secretary of the council established by the King at Quebec, and Notary in New France, with the original written on parchment, remaining in my possession in order that reference may be had thereto when necessary or required by the parties, this eighth day of September one thousand six hundred and sixty.

Signed,

AUDOUART,

Notary,

With a flourish.

1647. April 1.  
N<sup>o</sup> 40.

B. 75:

La prairie

Titre du Fief de la Prairie de la Magdelaine.

LES RÉVÉRENDIS PÈRES JÉSUITES.

Nous, FRANCOIS DE LAUZON, conseiller du roy en sa cour de parlement de Bourdeaux, à tous présents et à venir, salut :

Etant bien informéz de l'assistance que recoivent les habitans du pays de la Nouvelle-France, par le moyen des religieux de la compagnie de Jesus, lesquels s'exposant encore tous les jours dans les dangers pour attirer les peuples sauvages du dit pays à la connoissance du vray Dieu, et

Archives de la Ville de Montréal

B. 75

THE REVEREND JESUIT FATHERS.

We, FRANÇOIS DE LAUZON, Councillor to the King in his Court of Parliament of  
Bordeaux,

To all present and to come, greeting.

Being well informed of the assistance which the inhabitants of the country of New France receive by the means of the Religious Fathers of the Society of Jesus, the members of which still daily peril their lives in order to bring the savage tribes of that country to the knowledge of the true God, and having read the petition presented to us, in their name, by their attorney, whereby they ask for a part of the lands granted to us by Messieurs of the Company of New France, seigniors of the said country in virtue of the donation made to them by His Majesty, which lands are situated along the River St. Lawrence, on the south side thereof;

We, for these causes and the good will which we bear the members of the said Religious Society, have very willingly given and granted them what they ask of us, and by these

## 350

presents do give and grant them two leagues of land along the said river St. Lawrence, on the south side thereof, to commence running from the Island of St. Helen as far as a quarter of a league beyond a meadow called La Prairie de la Magdelaine, opposite the islands which are near the Sault of the Island of Montreal, a space containing about two leagues, which we give them along the said river St. Lawrence, by four leagues in depth in the interior towards the south, together with the woods, meadows, lakes, rivers, ponds and quarries which may be found within the extent of the said land, to cultivate which the said Religious Society will send such persons as they may please.

This donation thus made in order that we may be participating in their prayers and holy sacrifices.

Praying Monsieur de Montmagny, lieutenant general for the King at Quebec and over the whole extent of the river St. Lawrence and places depending thereon, that he may be pleased to cause the members of the said Religious Society to enjoy the present concession, assigning to them the boundaries and limits of the said lands above specified, and to cause a procès-verbal thereof to be drawn up.

Done and conceded at our hotel in Paris, the first day of April one thousand six hundred and forty-seven.

*Archives de la Ville de Montréal*  
Signed, DE LAUZON.

1647. April 6.

B. 358:

JEAN BOURDON.

*Clautre' add. 4<sup>e</sup> v. 1637. l. 1: 1739 / 1634*

1647. April 6  
LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE FRANCE,

*See also 1637. Dec 1.*  
A tous present et avenir, salut :

Nostre plus grand desir ayant toujours esté destablir une forte colonie de naturel françois en la Nouvelle France afin par leurs exemple que les peuples sauvages du dit pays fussent instruit en la connoissance de Dieu et reduit a une vie civile sous lobeissance du roy nous avons receu volontiers ceux qui se sont présenté pour nous aider en cette louable entreprise et speciallement quand nous avons reconnu qu'ils estoient disposé d'entreprendre la culture de quelques parties de terre concedée a nostre compagnie par le deffunt roy de glorieuse memoire, a ces causes estant plainement certifié des louables qualité de Jean Bourdon ingénieur habitant de la Nouvelle France et de la grande experience et connoissance des lieux quil s'est acquis au dit pays depuis qu'il y fait sa demeure comme de son zele a la religion catholique apostolique, fidelité, affection au service du roy a celuy pour ces causes et autres

*R. Jaurhe*  
*B358*  
Archives de la Ville de Montréal

329.  
re lieu qui se  
homage qui se  
porter aus diis Jie  
la provostic et  
le tout ou  
ient

1396  
JEAN BOURDON.

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all present and to come, greeting.

Our greatest desire having always been to establish in New France a strong colony of natives of France, in order that by their example the Indian tribes of the said country might be instructed in the knowledge of God and reduced to a civilized life under the King's dominion, we have willingly received all those who came forward to help us in that praiseworthy undertaking, and especially when we found that they were disposed to undertake the cultivation of some portions of the lands granted to our said Company by the late King of glorious memory ; wherefore, being fully assured of the good qualities of Jean Bourdon, engineer, an inhabitant of New France, and of the great experience and local knowledge which he has acquired in the said country since he has established his residence therein, as also of his zeal for the Catholic and Apostolic Religion, and his fidelity and affection for the King's service ; for these and other reasons hereunto moving us,

We have given, granted and conceded, and in virtue of the power entrusted to us by His Majesty, our sovereign lord, do by these presents give, grant and concede unto him

397

the lands and places hereinafter described, that is to say : one half league of land to be taken on the north shore of the great River St. Lawrence, between the Cape of l'Assomption and Three Rivers, at the place where the said Sieur Bourdon is the sole inhabitant, according to a similar concession of one half league of land formerly granted to him by the Company in the year one thousand six hundred and thirty-seven, and close to the same, also by a similar depth inland, so that both concessions together shall make one league in front along the great River St. Lawrence by a depth of two leagues ; to have and to hold the said concession unto the said Sieur Bourdon in full property, seigniorly and jurisdiction, and enjoy the same on condition of paying fealty and homage (*foi et hommage*), which he, his heirs or assigns shall be bound to do at the Fort St. Louis of Quebec in New France, or at any other place which may hereafter be appointed by the said Company, which said fealty and homage they shall be held and obliged to render at every mutation of possessors, and pay all duties and dues which may become due for a fief of this nature, the whole agreeably to and in conformity with the Custom of the provostship and viscounty of Paris, which the Company intends should be followed and observed ; and that appeals from the Judge who may be established at the above conceded place shall lie immediately before the parliament and supreme court which shall hereafter be established in the name of the Company at Quebec or elsewhere in New France ; moreover that neither the said Sieur Bourdon, nor his successors or assigns, nor any other persons going to the said country to inhabit and cultivate the above lands shall have the power to trade for skins and furs with the Indians, unless they be acknowledged as inhabitants of the country and in that capacity share in the concession of the right of trading which has been granted by the said Company to the community of the inhabitants according to the agreements made between the said Company and the community of the said inhabitants ; and although the said lands are conceded in full property, nevertheless neither the said Sieur Bourdon, nor his successors and assigns or other inhabitants of the same, shall have the power to obstruct the course of the River St. Lawrence or any other rivers which may be found within the lands above conceded in full property, nor to levy any duties on the boats or vessels going up or down the same, or attempt to stop them for any cause or pretext whatsoever ; moreover they shall be held to leave a royal highway, on the said River St. Lawrence, of twenty toises in width to be taken from the brink of the said River St. Lawrence at the season when it is highest, going towards the lands nearest to the same.

Hereby commanding Mr. de Montmagny, governor and lieutenant general for the King and our Company at Quebec, that he put the said Sieur Bourdon in possession of the lands and places hereinabove conceded, and point out to him the limits and boundaries of the the same, and that of the *procès-verbal* which shall be made thereof he certify the Company by the return of the first ships.

Done and conceded at the general meeting of the copartners of the said Company of New France held at their office this sixth day of April one thousand six hundred and forty-seven.

In testimony whereof these presents have been delivered, and the seal of our Company affixed thereto.

By the Company of New France,

Signed

LAMY.

398

And sealed, and at the foot is written : Compared with the original on parchment, a copy of which is transcribed by me the undersigned Royal Notary in New France, and deposited in the office, to serve to whom it may appertain, *Archives de la Ville de Montréal* one thousand six hundred and forty-eight.

Signed,

DECOUDRE.

1647. April 11.

N<sup>o</sup> 24.

See affee

1647. May 15.

B. 47:

St. Gabriel &c. 1647 May 15.

Titres du Fief de St.-Gabriel.

To Robert Giffard.

LE RÉVÉRENDIS PÈRES JÉSUITTES.

B. 47

La Compagnie de la Nouvelle-France, à tous présens et à venir, salut :

Notre plus grand désir ayant toujours esté d'establir une forte colonie de naturels françois en la Nouvelle-France afin que par leur exemple les peuples sauvages du dit pays fussent instruits en la connoissance de Dieu et reduits à une vie civile sous l'obéissance du roy, nous avons reçu volontiers ceux qui se sont présentéz pour nous aider en cette louable entreprise, et spécialement quand nous avons reconnu qu'ils étoient disposés d'entreprendre la culture

de quelque partye de terres concédées à notre dite Compagnie par le deffunt roy de glorieuse mémoire: A ces causes, estant pleinement certifiéz des louables qualités de Robert Giffard, seigneur de Beauport, coner. et medecin ordinaire de Sa Majesté, et de l'expérience et connoissance qu'il s'est acquise dans le dit pays depuis longues années qu'il y a fait son sejour, comme aussi de son zèle à la religion catholique, apostolique et romaine, fidelité et affection aux services du roy, à icelui pour ces causes et autres à ce nous mou-

THE REVEREND JESUIT FATHERS.

THE COMPANY OF NEW FRANCE, to all present and to come, greeting.

Our greatest desire having always been to establish a strong colony of French settlers in New France, in order that by their example the Indian tribes of that country might be instructed in the knowledge of God, and brought to lead a civilised life as subjects of the

## 340

King, we have willingly received all those who came forward to help us in this praiseworthy undertaking, and particularly when we found that they were willing to undertake the cultivation of some part of the lands granted to our company by the late King of glorious memory;

Now therefore, being fully satisfied of the laudable qualities of Robert Giffard, seignior of Beauport, councillor and physician in ordinary to His Majesty, as well as of the experience and knowledge which he has acquired of the said country during a number of years that he has resided therein, and also of his zeal for the Roman Catholic and Apostolic Religion, and his fidelity and affection in the King's service,

We, for these and other reasons moving us hereunto, have given, granted and conceded, and in virtue of the power entrusted to us by our Lord the King, do by these presents give, grant and concede unto the said Sieur Giffard the lands and places hereafter described, to wit: two leagues of land in New France, to be taken at the same places as his present concession, adjoining the same or as close thereto as possible, by ten leagues in depth inland towards the north-west; the said Sieur Giffard to have and to hold the said concessions in full property, jurisdiction and seignior, subject to fealty and homage (*foi et hommage*) which himself, his successors and assigns shall be bound to perform at the Fort St- Louis in Quebec, or at any other place which may hereafter be appointed by the said company, which said fealty and homage they shall be bound to perform at each mutation of possessors, and to pay all duties and dues incident to fiefs of this description, the whole according and agreeably to the Custom of Paris which the company intend to have followed and observed in all New France, and that the appeals from the judges who may be appointed for the above conceded places shall lie immediately (*nuement*) before the parliament and supreme court which shall hereafter be erected in the name of the said company at Quebec or elsewhere in New France; and moreover, neither the said Sieur Giffard, nor his heirs and assigns, nor any others going to the said country for the purpose of cultivating and inhabiting the above mentioned lands, shall have the right of trading with the Indians for skins and furs, unless they have been acknowledged as resident inhabitants of the country, and in that capacity participate in the concession of the privilege of trading which has been granted by the company to the community of the resident inhabitants according to the agreements made with them.

Commanding Monsieur de Montmagny, governor of Quebec for the King and for our company, to put the said Sieur Giffard in possession of the above conceded lands and places, and to grant him the patents and appoint the limits of the same, and to certify the company thereof by a report (*procès-verbal*) to be sent by the return of the first ships.

Done and conceded at the general meeting of the copartners in the Company of New France, held at their office the eleventh April one thousand six hundred and forty-seven.

In testimony whereof these presents have been drawn up, and the seal of our company affixed thereto.

By command of the Company of New France,

Signed,

LAMY.



Portneuf. N. 1681. March

1647. April 10.

B.104.

N<sup>o</sup> 61.

? Titres de la Baronnie de Portneuf, au sieur de la Poterie.

B104

La Compagnie de la Nouvelle-France, à tous présents et à venir, salut :

Notre plus grand désir ayant toujours été d'établir une forte colonie de naturels françois en la Nouvelle-France, afin que par leur exemple les peuples sauvages du dit pays fussent instruits en la connoissance de Dieu, et réduits à une vie civile sous l'obéissance du roy, nous avons reçu volontiers ceux qui se sont présentés pour nous aider en cette louable entreprise, et spécialement quand nous avons reconnu qu'ils étoient disposés d'entreprendre la culture de quelques portées de terres concédées à notre compagnie par le defunt roy de glorieuse mémoire, c'est ce qui auroit meü notre compagnie de donner et concéder au sieur de la Poterie une lieue et demie le long du fleuve St. Laurent, sur trois lieues de profondeur dans les terres, ainsi qu'il est porté par la délibération de notre dite compagnie du cinquième janvier mil-six-cent-trente-six, depuis lequel temps le dit sieur de la Poterie se seroit mis en possession de pareille quantité de terre scituée sur le dit fleuve St. Laurent, depuis le ruisseau de la Roche jusques au Cap du Sault, et en a joui en conséquence de la dite délibération sans qu'il lui en ait été expédié aucune lettre de concession, ainsi que la compagnie a accoutumé de faire en pareille cas, ce qui estant représenté à notre compagnie de la part du dit sieur de la Poterie ; à ces causes, estant pleinement certifié de ses louables qualités et de la longue expérience et connoissances qu'il s'est acquises dans le pays de la Nouvelle-France, depuis qu'il y fait sa demeure, et qu'il a cultivé et fait valoir les dites terres cy-dessus à l'augmentation de la colonie, à iceluy, pour ces causes et autres à ce nous mouvantes,

Recités  
par  
et  
1636. Jan. 5.  
not. p. att.  
ed.

again, and as far as is necessary, given, granted and conceded, and in virtue of the power entrusted to us by the King our Sovereign Lord, by these presents do give, grant and concede unto him the lands and places mentioned in our deliberation of the fifth day of January one thousand six hundred and thirty-six, and of which the said Sieur de la Poterie says he has been in possession since the said time, and the boundary lines of which

Archives de la Ville de Montréal

TO THE SIEUR DE LA POTERIE.

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all present and to come, greeting.

Our greatest desire having always been to establish a strong colony of natives of France in New France, so that by their example the Indian tribes of the said country might be instructed in the knowledge of God, and reduced to a civilised life under the King's dominion, we have willingly received all those who have presented themselves to aid us in such a praiseworthy undertaking, and especially when we have found that they were disposed to undertake the cultivation of some portion of the lands granted to our company by the late King of glorious memory, and this is what induced our company to give and concede to the Sieur de la Poterie one league and a half of land in front on the River St. Lawrence, by three leagues in depth inland, as set forth in the deliberation of our said company of the fifteenth day of January one thousand six hundred and thirty-six, since which time the said Sieur de la Poterie has taken possession of the above quantity of land, situated on the said River St. Lawrence, from the Rivulet (*ruisseau*) of la Roche to the Cap de Santé, and has enjoyed the same in consequence of the said deliberation without any title of concession having been delivered to him, as it is customary with the company to do in such cases, which having been represented to our company on behalf of the said Sieur de la Poterie; therefore, being fully certified of his praiseworthy qualities and of the long experience and the knowledge which he has acquired in the country of New France since he has resided there, and that he has cultivated and improved the said lands to the extension of the colony, for these and other causes hereunto moving us,

We have again, and as far as is necessary, given, granted and conceded, and in virtue of the power entrusted to us by the King our Sovereign Lord, by these presents do give, grant and concede unto him the lands and places mentioned in our deliberation of the fifteenth day of January one thousand six hundred and thirty-six, and of which the said Sieur de la Poterie says he has been in possession since the said time, and the boundary lines of which

## 365

shall be drawn in conformity with what is above stated; to have and to hold unto the said Sieur de la Poterie the said grant in full property, jurisdiction and seignior, and subject to fealty and homage (*foi et hommage*) which he, his heirs and assigns shall be held to perform at the Fort St. Louis of Quebec, in New France, or at any other place which may be hereafter designated by the said company, which said fealty and homage they shall be held to perform at each mutation of possessor, and to pay each year all rents and dues incident to fiefs of this description, the whole agreeably and in conformity with the Custom of the provostship and viscounty of Paris, which the company intends should be observed and followed throughout New France, and also on condition that the appeals from the judges who may be established at the above conceded place shall lie before the parliament and supreme court which shall hereafter be established in the name of the said company at Quebec, or elsewhere in New France; and moreover neither the said Sieur de la Poterie, nor his successors and assigns, nor those who shall go over to the said country to inhabit and cultivate the said lands, shall have the right to trade with the Indians for skins and furs, unless they be acknowledged as inhabitants of the said country, and in that capacity share in the concession of the trade which has been granted by the said company to the community of the inhabitants thereof, according to the agreements made by our company with the said inhabitants; and although the said place is granted in full property, nevertheless neither the said Sieur de la Poterie, nor his successors or assigns, nor any other inhabitants of the same, shall have the right to obstruct the course of the River St. Lawrence, nor of any other rivers which may be found within the limits of the above conceded lands, nor to levy any duty on the boats or vessels which may pass up or down, or take upon themselves to stop them for any cause or pretext whatever; and they shall also be held to leave a royal highway along the said River St. Lawrence, of twenty fathoms (*toises*) in breadth, to be taken from the border of the said River St. Lawrence, at the time when it is highest, to the lands nearest to the same;

Commanding Monsieur de Montmagny, governor and lieutenant general for the King and for our company at Quebec, that he put the said Sieur de la Poterie in possession of the lands and places above conceded, and assign him the boundaries and limits of the same, and that of his proceedings therein he certify the company by the return of the first ships.

Done and conceded at the general meeting of the partners in the Company of New France, held at their office on the sixteenth day of April, one thousand six hundred and forty-seven.

In testimony whereof these presents have been executed, and the seal of our said company affixed thereto.

By the Company of New France,

Signed, LAMY.

(10.)

1647. April 16.

B 353:

A PIERRE LE GARDEUR DE REPENTIGNY.

Fief Repentigny.

LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE FRANCE,

*Sachevaie, L'Assomption.* B 353

*see also*

*1661. Jan. 20.* A tous presents et à venir, salut :

Nostre plus grand désir ayant toujours esté destablir une forte colonie de naturels françois en la Nouvelle France affin que par leur exemple les peuples sauvages du dit pays fussent instruits en la connoissance de Dieu et reduits a une vie civile sous lobeïssance du roy, nous avons reçu volontiers ceux qui se sont presentés pour nous aider en cette louable entreprise et specialement quand nous avons reconnu quils estoient disposez d'entreprendre la culture de quelque partie des terres concédées a notre dite Compagnie par le defunct roy de glorieuse mémoire, à ces causes estant pleinement certifiez des louables qualitez de Pierre LeGardeur escuyer sieur de Repentigny, à iceluy pour ces causes et autres a ce

Archives de la Ville de Montréal

Nouvelle  
compagnie  
de  
gentes

B. 391

N° 325.

TO PIERRE LE GARDEUR DE REPENTIGNY.

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all present and to come, greeting.

Our greatest desire having always been to establish a strong colony of natives of France in New France, in order that by their example the Indian tribes of the said country might be instructed in the knowledge of God, and brought to lead a civilised life under the King's dominion, we have willingly received all those who have come forward to help us in that praiseworthy undertaking, and especially when we have found that they were disposed to undertake the cultivation of some portion of the lands granted to our said company by the late King of glorious memory, therefore, being fully certified of the good qualities of Pierre Le Gardeur, Esquire, Sieur de Repentigny, for these and other causes hereunto moving us,

We have given, granted and conceded, and in virtue of the power entrusted to us by the King our Sovereign Lord, do by these presents give, grant and concede unto him the lands and places hereinafter described, that is to say: four leagues of land to be taken along the River St. Lawrence, on the north side thereof, joining on one side the lands heretofore conceded to the Sieurs Chevrier and Le Royer, ascending the said River St. Lawrence from the boundary which shall be set up between the said lands of the Sieurs Chevrier and Le Royer and those hereby conceded, as far as the said space of four leagues shall extend, at which place another boundary shall be set up; the said extent of four leagues by six leagues in depth in the interior of the lands, to be possessed and enjoyed by the said Sieur de Repentigny, his successors or assigns, in full property, jurisdiction and seigniory, subject to fealty and homage (*foi et hommage*) which he, his successors or assigns shall be held to perform at the Fort St. Louis of Quebec, in New France, or at any other place which may be hereafter appointed by the said company, which fealty and homage they shall be held to perform at each mutation of possessor, and to pay all the rents and dues which are incident to fiefs of this nature, the whole agreeably to and in conformity with the Custom of the provostship and viscounty of Paris, which the company intends should be followed and observed throughout the whole of New France, and on condition that the appeals from the judges who may be established at the said place shall lie before the parliament and supreme court which shall hereafter be established in the name of the said company at Quebec, or elsewhere in New France; moreover that neither the said Sieur de Repentigny, his successors or assigns, nor those who may go to the said country to inhabit and cultivate the above lands, shall have the right of trading for skins and furs with the Indians, unless they have been acknowledged as inhabitants of the country, and in that capacity share in the grant of the trade which has been made by the company to the community of the inhabitants, according to the agreements made between the said company and the said inhabitants; and although the said lands are granted in full property, nevertheless neither the said Sieur de Repentigny, his successors or assigns, nor any other inhabitants of the same, shall have the right to obstruct the course of the River St. Lawrence, or of any other rivers which may be found within the said above conceded lands, nor of levying any duties

392

on the vessels or boats going up or down, nor of stopping them for any cause or pretext whatever; and moreover they shall be held to leave a royal highway on the River St. Lawrence, of twenty fathoms (*toises*) in width, to be taken from the side of the said River St. Lawrence, when it is highest, into the lands bordering thereon.

Hereby commanding Monsieur de Montmagny, governor at Quebec for the King and for our company, that he put the said Sieur de Repentigny in possession of the lands and places above conceded, and assign him the boundaries and limits thereof, and that of the *procès-verbal* to be made of his proceedings in this matter he certify the company by the return of the first ships.

Done and conceded at the general meeting of the co-partners of the Company of New France, held in the office of the said Company at Paris the sixteenth day of April, one thousand six hundred and forty-seven.

In witness whereof we have delivered these presents, and caused the same to be sealed with the seal of our said company.

By the Company,

Signed, LAMY.

“ LE GARDEUR DE REPENTIGNY.

“ Archives de la Ville de Montréal  
BÉGON.

1647. April 16.

B. 361: 400.

A PIERRE LEGARDEUR DE REPENTIGNY.

*Beaucourt*

LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE FRANCE,

A tous presens et à venir salut :

Nostre plaisir ayant toujours esté d'estabir une forte colonie de naturels françois en la Nouvelle France afin que par leur exemple les peuples sauvages du dit pays fussent instruits en la connoissance de Dieu et reduits a une vie civile sous l'obeissance du roy, nous avons receu volontiers ceux qui se sont présentez pour nous ayder en cette louable entreprise et specialement nous avons reconnu quils estoient disposez d'entreprendre la culture de quelques parties des terres concedées a nostre dite compagnie par deffunt roy de glorieure memoire a ces causes estans pleinement certifiez des louables qualitez de Pierre LeGardeur, escuyer sieur de Repentigny de l'experience et connoissance quil sest acquise au dit pays de la Nouvelle France depuis qu'il est estably son sejour comme de son zele a la religion catholique, apostolique et romaine, fidelité et affection au service du roy, a iceluy pour ces causes et

Archives de la Ville de Montréal

TO PIERRE LE GARDEUR DE REPENTIGNY.

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all present and to come, greeting.

Our desire having always been to establish in New France a strong colony of natives of France, in order that by their example the Indian tribes of the said country might be instructed in the knowledge of God and brought to lead a civilised life under the King's dominion, we have willingly received those who came forward to aid us in that praiseworthy undertaking and especially when we found that they were disposed to undertake the cultivation of some portions of the lands granted to our Company by the late King of glorious memory; now therefore, being fully assured of the good qualities of Pierre Le Gardeur, Sieur de Repentigny, and of the experience and knowledge which he has acquired in the said country of New France since he established his residence there, as well as of his zeal for the Roman catholic and apostolic religion, and of his fidelity and affection for the King's service; for these and other causes hereunto moving us,

We have given, granted and conceded, and in virtue of the power entrusted to us by the King our sovereign master, do by these presents give, grant and concede unto him the lands and places hereinafter described, that is to say: the extent and quantity of land situate in New France, on the south side of the River St. Lawrence, opposite Three Rivers, to be taken between the Petite Rivière on one side and the Rivière Puante now called River St. Michel on the other side, adjoining on the side of the Petite Rivière the lands heretofore granted to the Sieur Godefroy, and on the side of the River St. Michel the lands conceded to the Sieur Leneuf; the said width fronting on the River St. Lawrence by a similar depth in the interior of the lands, including in the said depth the lake which is found within the same, called Lake St. Paul; to have and to hold the said concession unto the said Sieur de Repentigny, his successors or assigns, in full property, jurisdiction and seignior, and enjoy the same on condition of paying fealty and homage (*foi et hommage*) which he, his successors or assigns shall be held to do at the Fort St. Louis of Quebec in New France or at any other place which may hereafter be designated by the said company, which fealty and homage they shall be obliged to render at each mutation of possessors, and to pay all the rents and dues which are incident to fiefs of this nature, the whole agreeably to and in conformity with the Custom of the provostship and viscounty of Paris, which the company intends should be followed and observed throughout all New France, and on condition also that the appeals from the judges who may be appointed at the place aforesaid shall lie immediately before the parliament and supreme court which shall hereafter be established in the name of the Company at Quebec or elsewhere in New France; and moreover that neither the said Sieur de Repentigny, his successors or assigns, nor any other persons who may go to the said country to inhabit and cultivate the aforesaid lands, shall have the power to trade for skins and furs with the Indians, unless they are acknowledged as inhabitants of the country and in that capacity share in the concession of the trade made by the said company to the community of the inhabitants according to the agreements made between the said company and the said inhabitants; and although the said lands have been conceded in

## 401

full property, nevertheless neither the said Sieur de Repentigny, his successors or assigns, nor any other inhabitants of the same shall have the power to obstruct the course of the River St. Lawrence or of any other rivers which may be found within the limits of the above conceded lands, nor to levy any duties on the boats or vessels going up or down, or attempt to stop them for any reason or pretext whatever; moreover they shall be held to leave a royal highway on the said River St. Lawrence, of twenty *toises* in width, to be taken from the brink of the said river at the season when it is highest, going towards the lands near the same.

We hereby command Monsieur de Montmagny, governor and lieutenant general for the King and for our Company at Quebec, that he put the said Sieur de Repentigny in possession of the lands and places above granted, and assign him the boundaries and limits of the same, and that of the *procès-verbal* which shall be drawn up thereof he certify the Company by the return of the first ships.

Done and conceded at the general meeting of the copartners of the said Company of New France held at Paris, the sixteenth day of April, one thousand six hundred and forty-seven.

In testimony whereof these presents have been executed and the seal of our Company affixed thereto.

And at the foot is written,

By the Company of New France Archives de la Ville de Montréal

Signed,

LAMY.

And alongside is a seal.

1647. April 16.

B. 377.

Lief Chavigny.

see before 1640 Dec. 4.

also 1652. Mar 7.

A FRANÇOIS DE CHAVIGNY SR. DE BERCHEREAU

LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE FRANCE,

Reschaumont, Aug.

v. 1640 Dec 4; 1652, Mar 7.

A tous presens et à venir, salut :

Nostre plus grand désir ayant toujours esté d'établir une forte colonie de naturels françois en la Nouvelle France afin que par leur exemple les peuples sauvages du dit pays fussent instruits en la connoissance de Dieu et réduits a une vie civile sous l'obéissance du roy, nous avons receu volontiers ceux qui se sont présentez pour nous ayder en cette louable entreprise et spécialement quand nous avons reconnu qu'ils estoient disposés d'entreprendre la culture de quelque parties des terres concedées à notre dite compagnie par le deflunt roy de glorieuse memoire ; à ces causes estans plainement certifiés des louables qualités de François de Chavigny escuyer sieur de Berchereau et de son zèle à la Religion Catholique, Apostolique et Romaine et affection au service du roy, nous luy aurions accordé et concedé une demy lieue de terre le long du fleuve Saint Laurent en la Nouvelle France, sur trois lieues de profondeur en avant dans les terres aux clauses et conditions portées par les lettres de concession que la compagnie luy auroit fait expedier en datte du quatriesme jour de decembre mil six cent quarante, et d'autant que le dit sieur de Chavigny nous a fait entendre quil a disposé de la plus grande partie des dites terres contenues en la dite concession à cens et rentes au profit de plusieurs particuliers et quil en avoit besoin d'autres pour les faire pareillement defricher, le tout pour le bien et augmentation de la colonie, à iceluy pour les causes et autres à ce nous mouvans,

1647. Apr 10  
 THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all present and to come, greeting.

Our greatest desire having always been to establish in New France a strong colony of natives of France, in order that by their example the Indian tribes of the said country might be instructed in the knowledge of God, and brought to lead a civilised life under the King's dominion, we have willingly received those who have come forward to aid us in this praiseworthy undertaking, and especially when we found that they were disposed to undertake the

63

418

cultivation of some portion of the lands granted to our said company by the late King of glorious memory ;

Therefore, being fully certified of the good qualities of François de Chavigny, Esquire, Sieur de Berchereau, and of his zeal for the Catholic, Apostolic and Roman Religion, and his affection for the King's service ;

We have granted and conceded to him half a league of land along the River St. Lawrence in New France, by three leagues in depth inland, under the clauses and conditions set forth in the letters of concession which the company caused to be issued to him, dated the fourth day of December one thousand six hundred and forty ; and inasmuch as the said Sieur de Chavigny has given us to understand that he had disposed of the greater part of the lands mentioned in the said concession, under the title of *cens et rentes*, in favor of several private individuals, and that he required more lands to cause them similarly to be cleared, the whole for the good and advancement of the colony ; for these and other causes hereunto moving us,

We have given, granted and conceded, and in virtue of the power entrusted to us by the King our sovereign lord do hereby give, grant and concede unto him the lands and places hereinafter described, that is to say :

Another half league of land in front along the River St. Lawrence by a similar depth of three leagues in the interior of the lands, so that the said Sieur de Chavigny shall have in all one league fronting on the said River, by three leagues inland ; to have and to hold, unto the said Sieur de Chavigny, his widow, heirs or assigns, the new concession hereby granted, under the same title, clauses, conditions and reserves as those set forth in the said former concession of the fourth day of December one thousand six hundred and forty, without any change or difference whatever, although the whole is not herein expressed more at length ; and the said Sieur Chavigny shall have the right of including the present concession under one and the same usual title as what is contained in the former one of the above date ; for thus it has been granted to him.

Done and conceded at the general meeting of the copartners of the said Company of New France held at their office, the sixteenth day of April, one thousand six hundred and forty-seven.

In testimony whereof these presents have been delivered and sealed with the seal of our said Company.

And further down,

By the Company of New France,

Signed, LAMY.



1647. May 15.

B. 48.

St. Gabriel. v. 1647. app. 11

Robert Giffard

B. 48

La Compagnie de la Nouvelle-France, à tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut :

1647. April 11.

Ayant été représenté de la part du Sieur Giffard, S. de Beauport, en la Nouvelle-France, concr. et medecin ordinaire du roy, qu'il ne peut jouir du contenu en la concession qui lui a esté faite le seizième avril dernier de deux lieues de terres sur dix lieues de profondeur, à prendre en la Nouvelle-France, aux mesmes endroits où il est déjà estably depuis

longtemps, d'autant qu'il se trouve borné d'un costé des terres concédées aux Révérends Pères Jesuittes, et d'autre costé de celles concédées à la Compagnie Beaupré ; requerant, afin que la dite concession ne lui fut inutile, qu'il plut à la Compagnie la transmettre et accorder en un autre endroit non encore concédé, soit au nord soit au sud : A ces causes, désirant gratifier le dit Sieur Giffard, lui avons concédé, accordé et octroyé la même quantité de terre que celle exprimée par notre dite concession du seizième avril dernier, à prendre de proche et en lieu non concédé, soit au nord soit au sud, ainsi qu'ils seront designés par Monsieur de Montmagny, gouverneur de Quebec, pour en jouir par le dit Sr. Giffard aux mesmes titres et conditions portéz par notre dite concession du seizième avril dernier, qui ne lui servira avec les présentes que d'une seule et même concession.

Fait et concédé en l'assemblée de la Compagnie de la Nouvelle-France, tenue au bureau le quinze mai mil-six-cent-quarante-sept. Par la Compagnie de la Nouvelle-France.

(Signé)

Archives de la Ville de Montréal

( " )

DU PUY ET BEGON.

1647 May 15 B. 341  
THE COMPANY OF NEW FRANCE, to all who these presents letters shall see, greeting.

It having been represented to us on behalf of the Sieur Giffard, seignior of Beauport, in New France, councillor and ordinary physician to the King, that he cannot enjoy the possession of the extent of land contained in the concession granted to him on the sixteenth day of April last, of two leagues in front by ten leagues in depth, to be taken in New France, at the same place where he is settled since a long time, for as much as he is bounded on one side by the lands conceded to the Reverend Jesuit Fathers, and on the other by those conceded to the Beaupré Company; requesting, in order that the said concession may not be useless to him, that it may please the Company to change the said concession and to grant it to him in another unconceded place, either on the north or on the south;

We, therefore, being desirous of gratifying the said Sieur Giffard, have given, granted and conceded to him the same quantity of land as that mentioned in our said concession of the sixteenth day of April last, to be taken close on the other (*de proche*) and in a place not yet granted, either on the north or on the south, as it shall be pointed out by Monsieur de Montmagny, governor of Quebec; to have and to hold the same unto the said Sieur Giffard, subject to the same clauses and conditions mentioned in our said concession of the sixteenth April last, which, with these presents, will form but one and the same concession.

Done and conceded at the meeting of the Company of New France, held at their office the fifteenth day of May one thousand six hundred and forty-seven.

By command of the Company of New France,

Signed,

LAMY,

Archives de la Ville de Montréal

BEGON.

*Becancour, aag of the  
v. 1647 apr 16; 1661, Jan 20 -*

*1647. May 15.  
see before  
1647. April 16*

*B. 363*

*Becancour*

*B363*

A PIERRE LE GARDEUR DE REPENTIGNY.

LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE FRANCE,

A tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut :

Nous ayant esté remontré que par la concession qui en a esté faite, en faveur de Pierre Le Gardeur, escuier, sieur de Repentigny, des terres scituées en la Nouvelle France sur le fleuve St. Laurent du costé du sud vis a vis les Trois Rivieres a prendre entre la Petite Riviere d'un costé et la riviere St. Michel d'autre costé, voisinant du costé de la dite Petite Rivière les terres cy-devant concedées au sieur Godefroy, et du costé de la dite riviere St. Michel celles concedées au sieur Leneuf, la dite largeur rengeante le fleuve St. Laurent sur pareille profondeur dans les terres, et compris en la dite profondeur le lac St. Paul, la dite concession en datte du seize avril mil six cent quarante sept, on auroit obmis dy comprendre certaines islete adjacente a la terre et faisant partie d'icelle nen estant separez que lorsque les eaux sont debordées encore que fut lintention de la dite Compagnie des Marches desirant que le dit Sr. de Repentigny jouisse pleinement des dites terres a luy concedées par nostre dite concession cy dessus datté la compagnie

*Archives de la Ville de Montréal*

May 15

TO PIERRE LE GARDEUR DE REPENTIGNY.

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all who these present letters shall see, greeting.

It having been represented to us that, in the concession which was made in favor of Pierre Le Gardeur, Esquire, Sieur de Repentigny, of certain lands situate in New France, on the south shore of the River St. Lawrence, opposite Three Rivers, to be taken between the *Petite-Rivière* on one side, and the River St. Michel on the other side, adjoining on the side of the said *Petite-Rivière* the lands heretofore granted to the Sieur Godefroy, and on the side of the said river St. Michel the lands granted to the Sieur Leneuf, the said breadth fronting on the river St. Lawrence by a similar depth in the interior of the lands, including Lake St. Paul in the said depth, the said concession bearing date the 16th day of April 1647, it has been omitted to include certain islets adjacent to the land and forming part of the same, being separated from it only when the waters overflow, although such was the intention of the said Company ;

Now, therefore, being desirous that the said Sieur de Repentigny may fully enjoy the said lands granted to him by our concession of the above date, the Company has declared,

E3

402

and by these presents does declare that it was its intention to have given and conceded to him the said islets, and as far as may be necessary, has given, granted and conceded them to the said Sieur de Repentigny, to be possessed by him fully and peaceably, under the same title and in the same manner as the lands mentioned in our said concession ; and for that effect we do hereby command Monsieur de Montmagny that in proceeding to put him in possession of what is mentioned in our said concession of the 16th day of April 1647, he put him also in possession of the said islets.

Done and conceded at the general meeting of the copartners of the Company of New France, at their office in Paris, the fifteenth day of May one thousand six hundred and forty-seven.

At the foot is written :

By the Company of New France,

*Archives de la Ville de Montréal*

Signed,

LAMY.

1648 August 15.  
N<sup>o</sup> 38.

B. 71.

1648 Aug 15 Concession de la Commune des Trois-Rivières aux Habitans.

Archives de la Ville de Montréal  
CHARLES HUAULT DE MONTMAGNY, chevalier de St.-Jean de Jérusalem,  
gouverneur et lieutenant-général pour le roy en toute l'estendue du grand fleuve St.-Laurent,  
de la Nouvelle-France, rivières et lacs y descendant et lieux qui en dépendent

*Concession of the Common of Three Rivers to the Inhabitants thereof.*

WE, CHARLES HUAULT DE MONTMAGNY, knight of the order of St. John of Jerusalem, governor and lieutenant general for the King over the whole extent of the great River St. Lawrence in New France, lakes and rivers running into the same and all places depending thereon, do hereby declare that the lands bounded as follows shall henceforward and for ever be common to the inhabitants of Three Rivers for the pasture of their cattle, according to the conditions hereinafter specified, to wit: the tract of land bounded on the south-east side by the road which runs along the great River St. Lawrence, on the north-west side by a line running north-east and south-west, starting from a boundary which we have set up to divide the tract of land which is to be common to the inhabitants of Three Rivers from that belonging to the Sieur de la Poterie, on the north-east side by a line running north-west and south-east, starting from a boundary dividing the said land of the Common from that on which are built the houses of Gaspard Boucher and Urbain Baudry dit la Marche, and those in which the Reverend Fathers of the Society of Jesus are now residing, with their gardens and other places depending thereon, which said boundary is the same that divides the said lands of the Common from the land belonging to the Sieur de la Poterie, and on the south-west side by a line running north-west and south-east, dividing the lands belonging to the said Reverend Fathers of the Society of Jesus from the said lands common to the inhabitants of Three Rivers aforesaid, and this on condition that the said inhabitants of Three Rivers shall cause the trees, included within the said boundaries, to be cut down as soon as possible, so that grass may grow on the said lands and that the hostile Indians may not approach, under cover, the fort and houses situated near it; and that no inhabitant shall have the right to send to pasture on the said lands more than six heads of horned cattle, either large or small at every one's choice, and for that purpose the Reverend Father Jérôme Lallemand, Superior of the Missions of the Society of Jesus in New France, and the Sieurs Jacques Hertel and Jean Godefroy have given us each an arpent and a half of land on the road running along the River St. Lawrence, by the depth comprised in the said limits, as a memorial; and we hereby declare that the said Reverend Fathers of the Society of Jesus, or their attorney at Three Rivers, and also the said Sieurs Jacques Hertel and Jean Godefroy, shall have the right of sending double the number of cattle to pasture in the said Common, allowing the other inhabitants to put therein twelve animals, either large or small, as they may think proper; and inasmuch as the said Reverend Fathers of the Society of Jesus deserve greater consideration, we declare that over and above all that has been granted to them by the present declaration, they shall have the right to send six more heads of cattle to pasture in the said Common; the whole however without prejudice to the rights of the seigniors of this country who shall have the right to send cattle to pasture therein according to the custom.

Done at the Fort St. Louis of Quebec, the fifteenth day of August one thousand six hundred and forty-eight.

Signed,

C. HUAULT DE MONTMAGNY.

1649. N° 60. March 29

B. 103: 456

Vieux Pont? s. 1674 Aug 18

1649 March 29

Titre du Fief de Vieux Pont. ?

B. 103

LE SR. GODEFROY DE NORMOUVILLE. ?

Michel Leneuf, Sr. du Hérisson.

La Compagnie de la Nouvelle-France, à tous présents et à venir, salut :

Archives de la Ville de Montréal

Pour la bonne connoissance que nous avons du Sieur Michel Leneuf, Sieur du Hérisson, et de son zèle à l'accroissement de la colonie dans la Nouvelle-France, ayant desjà mis en valeur plusieurs terres que nous lui avons cy-devant concédées : à ces causes et pour luy !

et  
à ce  
dir les  
le pays  
de ses  
comp

372.

Mar. 29

B. 456

*Title of the Fief of Vieux Pont.*

THE SIEUR GODEFROY DE NORMANVILLE.

THE COMPANY OF NEW FRANCE.

To all present and to come, greeting.

On account of the favorable knowledge which we have of the Sieur Michel Leneuf, Sieur du Hérisson, and of his zeal for the extension of the colony in New France, he having already brought under cultivation several lands which we have heretofore conceded to him ;

Therefore, and in order to afford him an opportunity of continuing, we have given, granted and conceded, and in virtue of the power entrusted to us by the King our sovereign lord, do give, grant and concede unto the said Sieur Michel Leneuf one league of land to be taken along the River St. Lawrence, at Three Rivers, ascending the said River St. Lawrence,

457

by five leagues in depth, in the ungranted lands ; to have and to hold the same unto the said Sieur du Hérisson, his successors and assigns, for ever, under the title of fief depending on and holding of our company at Quebec, by one full homage, and subject to the condition of paying hereafter the feudal and seigniorial dues as is practised in France agreeably to the Custom of the provostship and viscounty of Paris.

Hereby commanding the Sieur Dailleboust, governor and lieutenant general for the King in New France, to put the said Sieur du Hérisson in possession of the said land, if it has not already been done.

In testimony whereof we have caused these presents to be delivered, which we have caused to be sealed with the seal of our Company, and signed by the secretary of the same.

Done in the office of the Company the twenty-ninth day of March one thousand six hundred and forty-nine.

By command of Messieurs of the Company of New France,

*Archives de la Ville de Montréal*

Signed, A. CHEFFAULT.



4a. 1649. May 29.

B344:

A DAME ANNE GAGNIER, VEUVE JEAN CLÉMENT DU WAULT, SR. DE MONCEAUX.

1649 May 29  
LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE-FRANCE,

Jacques Cartier B344

A tous présens et à venir, salut :

Ayant fait paroistre le zèle que nous avons pour la colonie de la Nouvelle-France et l'affection que nous portons aux habitans du dit pays, en ce que nous leur avons liberallement cédé et transporté la traite des peaux et pelletries et tout l'avantage qui peut revenir du commerce par le moyen duquel nous pouvions esperer de retirer quelque partie de la grande dépense que nous avons fait depuis vingt ans pour faire réüssir la dite colonie, et a présent encore lorsque nous faisons les concessions des terres nous recherchons soigneusement ceux qui peuvent le plus aider à nôtre dessein et qui sont les plus capables de faire valloir les terres pour l'avancement de la colonie ; à ces causes, estant pleinement certifiés des bonnes qualités de dame Anne Gagnier, veuve de feu Mtre. Jean Clement du Wault, chevalier, seigneur de Monceaux, commandant un regiment de chevaux-legers entretenus pour le service du roy, et de son zèle à la religion catholique, apostolique et romaine, et de son

1648. May 29.

B 440

N° 361.

TO THE DAME GAGNIER, WIDOW OF THE LATE JEAN CLÉMENT DU WAULT, SIEUR  
DE MONCEAUX.

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all present and to come, greeting.

Having manifested the zeal which we have for the colony of New France, and the affection which we bear the inhabitants of the said country, by liberally ceding and transferring to them the trade in skins and furs, and all the advantage which may be derived from the trade by the means of which we might hope to refund a part of the great expences which we have incurred during the last twenty years for the success of the said colony, and yet at present, when we make concessions of lands, we carefully seek those who are most able to aid us in the accomplishment of our design and to improve the lands for the advancement of the colony ;

Therefore, being fully assured of the good qualities of the Dame Gagnier, widow of the late Maître Jean Clément du Wault, knight, seignior of Monceaux, commanding a regiment of light cavalry kept for the King's service, and of her zeal for the Roman, Catholic and Apostolic Religion, and her affection for the King's service ;

We, for these and other causes hereunto moving us, have given, granted and conceded, and, in virtue of the power entrusted to us by the King our sovereign lord, do by these presents give, grant and concede unto her the lands and places hereafter mentioned, that is to say : one half league of land in front on the River St. Lawrence, by five leagues in depth, at such place as it may please Monsieur Dailleboust, governor throughout the extent of the River St. Lawrence, provided it be in a place not yet conceded, and on condition that she shall leave a road one hundred feet wide between the said River St. Lawrence and the said conceded lands ; to have and to hold the same unto the said Dame Anne Gagnier, her successors or assigns, for ever, under the title of fief holding of, and depending on our Company at Quebec ; by one full homage, and subject also to the payment hereafter of the seigniorial and feudal dues, when and as is practised in France, agreeably to the Custom of the provostship and viscounty of Paris ;

And moreover, we have given, granted and conceded, and in virtue of the same power, do give, grant and concede unto the said Dame Anne Gagnier, one arpent of land within the limits designated for the city of Quebec, or at Three Rivers, and in such place as may be judged the most convenient by the said Sieur Dailleboust, governor, on condition also that it shall be an unconceded place, likewise to have and to hold the same unto the said Dame Gagnier, her successors or assigns, in full property, subject to the payment of a  *cens*  of six  *deniers*  for the said arpent for each year, payable to the person who shall be appointed by our Company at Quebec, the said  *cens*  bearing  *lods et ventes, saisines et amendes* , as the case may occur according to the Custom of Paris.

Hereby commanding the Sieur Dailleboust, governor and lieutenant general for the King in New France, that he put the said Dame Gagnier in possession of the above conceded

lands and assign to her the boundaries and limits of the same, and that of the *procès-verbal* which shall be made thereof he certify the said Company by the return of the first ships.

Done and conceded at the general meeting of the intendant and directors of the Company of New France, held at their office in Paris, in the year of grace one thousand six hundred and forty-eight, the twenty-ninth day of May.

In testimony whereof we have caused the present copy to be made from the original signed by us, remaining in our office, and caused the same to be sealed with the seal of our Company.

Signed: By the Company of New France,

LAMY,  
With a flourish.

And sealed with red wax.

I do hereby certify to all whom it may concern, that in the year one thousand six hundred and forty-nine, on the twenty-fifth day of October, Madame de Monceaux having placed in my hands a title of concession of one half league in front on the great River St. Lawrence by five leagues in depth inland, dated the twenty-ninth day of March one thousand six hundred and forty-nine, by command of Monsieur Dailleboust then governor, that the said Dame Monceaux might take possession of the said half league, she has requested that the said concession might be granted to her to be taken from the River Jacques-Cartier descending as far as the said half league may extend below, and as it was then impossible, on account of the incursions of the Iroquois, to go and make the survey thereof, take possession or draw the lines, and set up the boundaries of the same as required, she has contented herself with demanding a certificate of diligence that she took her lands in the said place and chose it for her said concession.

Done at Quebec, the day and year above written.

Signed, BOURDON.

Compared with the original on paper, by me the undersigned Pierre Duquet, Royal Notary in New France, at Quebec the twenty-first day of May one thousand six hundred and seventy-six, being required to do so by Mr. René Hubert, Royal Bailiff, to whom I have immediately returned the said original.

DUQUET,  
With a flourish.

1657. March 13.

N<sup>o</sup> 26.

B. 50.

Sillery

v. 1699 / Oct 28.

Titres de la Seigneurie de Sillery.

LES P~~ÈRES~~ JESUITTES. !

Les Sauvages  
"Bons Néophites." B. 50

La compagnie de la Nouvelle-France ;

A tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut :

Sçavoir faisons que notre désir étant de rassembler les peuples errants de la Nouvelle-France en certains réduits, afin qu'ils y soient instruits en la foy et en la religion chrestienne, et ayant reconnu que quelques uns d'entr'eux avoient choisy depuis quelques années un lieu nommé en leur lange *Kamiskda d'Angachit*, vulgairement appellé des François Sillery ou l'Ance de St. Joseph, considérant en outre que les pères Jesuittes reconnoissant que le lieu était agréable aux sauvages, ils leur avoient fait bâtir une église en laquelle ils administrent les sacremens à ceux qu'ils ont baptiséz en ce quartier là, voulant favoriser un si grand ouvrage et retenir ces bons néophites proches de leur église

THE JESUIT FATHERS.

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all who these present letters shall see, greeting.

We do hereby make known that, being desirous of collecting in certain places the wandering inhabitants of New France, in order that they may there be instructed in the Christian

## 460

faith and religion, and finding that a certain number of them had chosen, for some years past, a place which they call in their language *Kamiskda d'Angachit*, commonly called by the Frenchmen Sillery or *L'Anse St. Joseph*; and moreover considering that the Jesuits, finding that the place was agreeable to the Indians, had caused a church to be there built for them, in which they administer the sacraments to those whom they have baptised there; and wishing to favor so great an undertaking and to retain these good neophytes near their church,

We have granted and by these presents do grant them, of our own free will, an extent of one league of land from the Point which terminates Cape St. Joseph, ascending the great river St. Lawrence, by four leagues in depth, the whole under the conduct and direction of the Jesuit Fathers, who have converted them to the Christian faith, and of their successors, without, however, derogating from the concessions which we have heretofore made of some portions of land to some French private individuals within the said extent, who shall hold of the Christian chief of the Indians, in the same manner as they held of us before this donation, which we make full and entire, together with all the seigniorial rights which we have or may claim, save and except the jurisdiction which we reserve to ourselves the right of having exercised by our officers at Quebec, granting them all the other rights which a seignior can enjoy;

Moreover, we grant unto those new Christians who inhabit the said country the full right of hunting and also the right of fishing in the great river St. Lawrence, along the lands of the present concession bordering on the said river, and no other person shall have the right of fishing therein without their leave and permission; hereby revoking the concession heretofore granted by us to the governor of New France, in consequence of the opposition made on the spot to his entering into possession in virtue of the same.

And we also grant them all the meadows and pastures, and all other things which may be found on the banks or shores or on such parts thereof as the tides leave dry, opposite their lands and concession, and no person else shall have the right to take or collect anything thereon without their permission; they nevertheless leaving the road free to the public along the river and other necessary places to be settled by our officers on the spot; to have and to hold the said tract of land and things above conceded unto the said Indians in *franc-alleu*, without being subject to the payment of any dues to the Company of New France.

Hereby commanding the grand seneschal of New France, or his lieutenants, to put the said Indians in possession of the present concession, without allowing them to be troubled therein in any way or manner whatever.

Done and ordered in our office at Paris, this thirteenth March one thousand six hundred and fifty-one.

And lower down is written :

A. CHEFFAUT,  
Secretary of the Company.

1652. Jan. 17.

B. 55.

Recuils. Notre Dame & Colleje.

JEAN DE LAUSON, conseiller ordinaire du roy en ses conseils d'état et privé, gouverneur et lieutenant-général pour Sa Majesté en la Nouvelle-France, étendue du fleuve St. Laurent.

1652

1628. Mar. 10  
1637. Jan. 15  
1637. Mar. 18

0. 1626 Mar. 10; 1637 Jan. 15; 1637 Mar. 18

A tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut:

Sçavoir faisons, que voulant faire proceder suivant notre ordonnance du douzième du présent mois de janvier, à la confection d'un papier terrier, contenant le dénombrement des terres mouvantes, tant en fief qu'en roture, de la compagnie de la Nouvelle-France, en la Senechaussée de Quebec, les Révérends Pères de la compagnie de Jesus, pour y satisfaire, nous aurioit fait représenter les concessions à eux accordées, tant par Mr. le duc de Vantadour que par la compagnie de la Nouvelle-France; la première d'une lieue de large, en partie sur la rivière St. Charles, et en partye sur le fleuve Saint Laurent, avec la profondeur de quatre lieues, ainsy qu'il est plus amplement expliqué tant par les dites concessions

que par la prise de possession et bornes qui ont esté depuis apposées sur les lieux, pour en jouir par les dits Révérends Pères en pleine propriété, sans autres explications; et l'autre de douze arpens pour l'emplacement de leur collège; toutes les dites deux concessions aux charges y énoncées.—Nous, veu les concessions des dixième mars mil-six-cent-vingt-six, quinze janvier et dix-huitième mars mil-six-cent-trente-sept, mise en possession, et bornes mises des vingt-quatre juillet mil-six-cent-quarante-six, et seize juillet mil-six-cent-quarante-huit, et après avoir considéré que le service que les dits Reverds. Pères rendent au pays, soit aux François ou aux sauvages, ne peut être trop reconnu, s'estant jusques à présent employés au péril de leur vie à la conversion des sauvages, mesme contribué puissamment à l'établissement de la colonie, exerçant journellement charité, tant envers les François qu'envers

le nos

B. 55. same?

165-1652 Jan. 17.

B. 57.

B. 57

JEAN DE LAUSON, conseiller ordinaire du roy en ses conseils d'état et privé, gouverneur et lieutenant-général pour Sa Majesté en la Nouvelle-France, étendue du fleuve Saint Laurent.

A tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut :

Sçavoir faisons, que voulant faire proceder suivant notre ordonnance du douzième du présent mois de janvier, à la confection d'un papier terrier, contenant le denombrement des terres mouvantes, tant en fief qu'en roture, de la compagnie de la Nouvelle France, en la Senechaussée de Quebec, les Révérends Pères de la compagnie de Jesus, pour y satisfaire, nous aurioient fait représenter les concessions à eux accordées, tant par Mr. le duc de Vantadour que par la compagnie de la Nouvelle France, la première d'une lieue de large, en partye sur la rivière St. Charles, et en partye sur le fleuve Saint Laurent, avec la profondeur de quatre lieues, ainsi qu'il est plus amplement expliqué tant par les dites concessions que par la prise de possession et bornes, qui ont été depuis apposées sur les lieux, pour en jouir par les dits Révérends Pères en pleine propriété, sans autres explications,—Et l'autre, de douze arpens pour l'emplacement de leur collège, toutes les dites deux concessions aux charges y énoncées,—Nous, veu les dites concessions des dixième mars mil-six-cent-vingt-six, quinze janvier et dix-huitième mars mil-six-cent-trente-sept, mise en possession, et bornes mises des vingt-quatre juillet mil-six-cent-quarante-six, et seize juillet mil-six-cent-quarante-huit, et après avoir considéré que le service que les dits Révérends Pères rendent au pays, soit aux François ou aux sauvages, ne peut être trop reconnu, s'estant jusqu'à présent employés au peril de leur vie à la conversion des sauvages, mesme contribué puissamment à l'établissement de la colonie, exerçant journellement charité tant envers les François qu'envers les sauvages, et de plus, que par leurs constitutions ils ne peuvent accepter aucunes fondations qui les obligent à autres charges qu'à celles auxquelles, en conséquence de leur institut et de leurs vœux, ils se lient volontairement, et des quelles ils s'acquittent si dignement qu'il n'est pas juste de les y contraindre, ni honneste de le stipuler d'eux,—à ces causes, de la pleine confiance de la bonne volonté que la compagnie de la Nouvelle-France a de reconnoistre par tous moyens les soins que les Révérends Pères de la compagnie de Jesus ont du progrès de la colonie en la Nouvelle-France ; Nous, en vertu du pouvoir à nous donné par la dite compagnie, avons, en tant que besoin est ou seroit, d'abondant, donné et octroyé, donnons et octroyons aux dits Révérends Pères la dite estendue de terre scituée sur la rivière St. Charles et St. Laurent, contenant une lieue de large sur quatre lieues de profondeur, ainsi qu'elle se poursuit et comporte, et qu'elle est désignée dans leurs concessions, pour en jouir par eux et leurs successeurs à perpétuité, en pleine propriété, en franc alev, avec tous droits de haute, moyenne et basse justice, seigneuriaux et féodaux, droits de pesche sur les dites rivières, vis-à-vis de leurs concessions, privativement à tous autres, mesme les préz que la mer couvre et recouvre à chaque marée, sans aucunes charges ni redevances, sinon que les appellations des juges qui seront establys sur les lieux, ressortiront pardevant le S. grand sénéchal de la Nouvelle-France ou son lieutenant, en la Senechaussée de Quebec, et de plus, leur avons, d'abondant, donné et concédé, donnons et concédons à eux et à leurs successeurs, les douze arpens à eux accordés pour l'emplacement de leur maison et collège, ensemble les terres à eux eschangées pour partye des dits douze arpens, ainsi qu'il est dit cy-dessus.

F

En témoin de quoy nous avons signé ces présentes, à icelles fait apposer le cachet de nos armes, et contresigner par un de nos secrétaires.

Donné à Québec, le dix-septième janvier mil-six-cent-cinquante-deux.

Et plus bas, Par Monseigneur,

(Signé) DE LAUSON.  
LEVIEUX.

(Signé) Archives de la Ville de Montréal  
BEGON.

1652. Feb. 8.

B. 383.

Fief Gaudarville.

A MR. LOUIS DE LAUSON SR. DE LA CITIÈRE.

v. 1653 Nov. 5  
B383

the aldo  
1652 Nov. 15.

JEAN DE LAUSON, conseiller ordinaire du roy en ses conseils d'etat et privé, gouverneur et lieutenant general pour Sa Majeste en la Nouvelle France, estendue du fleuve St. Laurent.

A tous ceux qui ces presentes lettres verront, salut :

Sçavoir faisons que la compagnie de la Nouvelle France depuis son établissement ayant esté en continuelles recherches de personnes de condition qui voulussent en favorisant leur dessein concourir avec eux a la peuplade de cette vaste et grande province sur la certitude que nous avons que Louis de Lauson escuyer, seigneur de la Citière et de Gaudarville auroit volonté avec le temps de s'habituer en la Nouvelle France et de faire defricher et deserter et ensuite habiter le plus de familles qui luy seroit possible afin de fortifier le pais contre ceux qui y voudroient entreprendre ; a ces causes, nous en vertu du pouvoir a nous donné par la dite compagnie,

Archives de la Ville de Montréal



TO MONSIEUR DE LAUZON, SIEUR DE LA CITIÈRE.

JEAN DE LAUZON, ordinary councillor to the King in his state and privy councils, governor and lieutenant general for His Majesty in New France, the extent of the river St. Lawrence.

To all who these present letters shall see, greeting.

We do hereby make known that the Company of New France having, since its establishment, always sought such persons of condition as would, by favoring their designs, cooperate with them in peopling this great and vast province; on the assurance which we have that Louis de Lauzon, Esquire, seignior of La Citière and Gaudarville, is desirous, with time, of settling in New France, and causing lands therein to be cleared, improved and occupied by as many families as possible, in order to fortify the country against those who might be disposed to make any attempt upon it;

We, therefore, in virtue of the power entrusted to us by the said company, have given, granted and conceded, and by these presents do give, grant and concede unto the said Sieur de la Citière the lands lying and being in New France within the following boundaries, that is to say: bounded on one side by the line dividing the concessions granted to the Indians by the Company of New France by its deliberation of the——, on the other side by a parallel and dividing line which shall take for boundary the river of Cap Rouge, including the same, in front by the road leading from Quebec to Cap Rouge, and which follows the rear of the concessions of Antoine Martin dit Montpellier, Nicolas Chaigneau, Pierre Garement, François Boulé, Charles Gaultier dit Boisverdun, Guillaume Boisset, Pierre Gallet, Jacques Archambault, Nicolas Ruelle and Etienne Dumets, the said road between the two parallel lines above described, the one commencing in rear of the concession of the said Dumets on the river of Cap Rouge, and the other in rear of that of the said Montpellier, being partly in the concession of the Indians, and partly in the *censive* of the company, extending four leagues in depth, and there bounded by the ungranted lands: to have and to hold the said places and all that is therein comprised, as well woods and meadows as rivers, rivulets, lakes, islands and generally all that is contained within the said boundaries, unto the said Sieur de la Citière, himself, his heirs and assigns, in full property, jurisdiction and seignior, under the same rights as the Company of New France possesses the same in virtue of the donation which has been made thereof by the edict of its establishment, reserving however the fealty and homage (*foi et hommage*) which the said Sieur de la Citière, his successors and assigns, shall be held to perform at the *sénéchaussée* of Quebec by one liege homage at each mutation of possessors, with one year's revenue, and a piece of gold weighing one ounce at each mutation of kings, and that the appeals from the judge who may be established at the said place shall lie before the grand seneschal of New France, or his lieutenant at Quebec.

Hereby commanding the grand seneschal of New France, or his lieutenants in the *sénéchaussée* of Quebec, to put the said Sieur de la Citière in possession of the said places, and cause the boundaries and limits thereof to be duly set up, and hereby giving him power so to do, in virtue of that given to us by the said company.

H3

426

In testimony whereof we have signed these presents, and caused our seal at arms to be affixed thereto, and the same to be countersigned by one of our secretaries.

Given at the Fort St. Louis of Quebec, this eighth day of February one thousand six hundred and fifty-two.

Signed, DE LAUZON.

And lower down,

By command of His Lordship

Archives de la Ville de Montréal  
LIMERO,

With a flourish.

*Deschambault n. 1640 Dec 4 ;  
1647 ap. 16.*

*1652. March 1.  
see 1640. Dec. 4<sup>th</sup>  
1647 ap. 16*

*B. 378*

*Lief Chavigny ? 13378*

A DAMOISELLE ELEONORE DE GRAND MAISON EPOUSE DE FR. DE CHAVIGNY SR. DE BERCHEREAU.

JEAN DE LAUZON, conseiller ordinaire du roy en ses conseils d'etat et privé gouverneur et lieutenant general pour Sa Majesté en la Nouvelle France, estendue du fleuve St. Laurent.

L'intention de la compagnie de la Nouvelle France ayant toujours été de faire le possible afin de peupler la Nouvelle France et de veiller sur ceux qui sous prétexte d'avoir ce dessein auroit obtenu de la même compagnie des concessions avec des conditions avantageuses pour en cas de négligence de leur part en gratifier d'autres particuliers pour les faire valoir, et sur le rapport qui nous a esté fait que François de Chavigny sieur de Berchereau ayant quitté la Nouvelle France il y auroit abandonné tout ce qu'il y possédoit, et que laissant les affaires en cette incertitude cela pourroit empescher d'autres particuliers de cultiver les dits lieux au bénéfice du pays, et ayant cy devant fait publier nostre ordonnance par laquelle nous avons enjoint à tous particuliers ayans concessions de la compagnie non seulement de se faire mettre en possession mais de travailler incessamment au défrichement, autrement dechus de leurs concessions desquelles nous disposerons en faveur d'autres personnes qui les feroient valoir ; à ces causes, le dit sieur de Chavigny, comme dit est ayant, pour se retirer en France, abandonné tout ce qu'il possédoit en ce pays, nous,

*Archives de la Ville de Montréal*

1652 March 1

N<sup>o</sup> 344.

TO THE DAMOISELLE ELEONORE DE GRAND MAISON, WIFE OF FRANÇOIS DE CHAVIGNY,  
SIEUR DE BERCHEREAU.

JEAN DE LAUZON, ordinary Councillor to the King in his State and Privy Councils,  
Governor and Lieutenant General for His Majesty in New France, throughout the  
extent of the River St. Lawrence.

The intention of the Company of New France having always been to do all that is possible for the peopling of New France, and to look after those who, under the pretence of having that object in view, might have obtained from the said company concessions on favorable conditions, so that, in case of neglect on their part, it might give them to others to be improved by them ; on the report made to us that François de Chavigny, Sieur de Berchereau, having left New France, has abandoned all that he possessed there, and that leaving the affairs in that uncertainty might prevent other individuals from cultivating the said lands to the advantage of the country ; and having heretofore caused our ordinance to be published by which we have ordered all individuals holding grants from the company not only to cause themselves to be immediately put in possession, but also to work at the clearing thereof, in default of which they should forfeit their concessions, which we would dispose of in favor of other persons who would improve them ;

Now therefore, the said Sieur de Chavigny having as aforesaid, by retiring to France, abandoned all that he possessed in this country, we have by these presents disposed of the lands by him thus abandoned, and granted to him by concessions of the fourth December one thousand six hundred and forty, and the twenty-ninth March one thousand six hundred and forty-nine, in favor of the Damoiselle Eléonore de Grand Maison, to whom we have given and conceded and by these presents do give and concede them, to have and to hold the same unto her, her heirs and assigns, for ever, under the same charges, clauses and conditions as they had been heretofore granted to the said Sieur de Chavigny.

Commanding, &c.

Done at Quebec, this first day of March, one thousand six hundred and fifty-two.

Signed, LAUZON,

And lower down,

By command of His Lordship,

LESIEUR,

With a flourish.

Beauport. Aug<sup>r</sup>. 6. 1634. Jan<sup>r</sup> 15.

1653  
1659. March 31.

B. 388 :

LE SIEUR GIFFARD DE BEAUPORT.

JEAN DE LAUZON, conseiller ordinaire du roy en ses conseils d'estat et privé gouverneur et lieutenant general pour Sa Majesté en la Nouvelle France, estendue du fleuve de St. Laurens,

A tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut :

La compagnie de la Nouvelle France ayant reconnu en plusieurs occasions le zele du sieur Giffard, escuyer sieur de Beauport avoit toujours eu pour l'establissement de la colonie de la Nouvelle France, les grands frais qu'il a fait pour y parvenir, les pertes qu'il a supportées pour ce sujet, même lorsqu'il fut pris par les Anglois avec la flotte en mil six cens vingt huit, la compagnie auroit tascché en reconnaissance de gratifier le dit sieur Giffard et particulièrement par l'assemblée du quinze janvier mil six cens trente quatre tenue en nôtre hotel en France, luy auroit accordé une lieue de front sur le fleuve St. Laurens à commencer à l'embouchure de la Rivière Nôtre Dame dite de Beauport, avec une lieue et demie de profondeur luy en ayant fait expedier une concession, en possession de laquelle il auroit esté mis par defunt monsieur Champlain a qui elle s'adressoit comme gouverneur—Pour lors auroit esté la dite terre bornée d'un costé, de la dite Riviere de Nôtre Dame de Beauport, et d'autre de la Rivière du Sault du Montmorency ainsy qu'il apert par acte signé "A. Duchesne," et pour la reconnaissance du seing et ecriture du dit feu sieur de Champlain, des sieurs "Letardif de la Porte," et "A. Duchesne de la Ville," et de "Lespinasse" commis greffier par monsieur le chevalier de Montmagny et de luy signé, et de plus, par actes des seize avril et quinze may mil six cent quarante sept signés "Lamy" et scellés du sceau de la dite compagnie, luy auroit esté d'abondant accordé deux lieues de front sur dix lieues de profondeur soit proche de la première concession soit en tel autre lieu qui luy seroit désigné pour le dit sieur de Montmagny, ce qui n'ayant pas peu être par luy executé il en auroit donné portion aux Révérendes Mères Hospitalieres, et deplus nous auroit requis de luy étendre sa concession de Beauport qui a deja une lieue et demye de profondeur, la luy donner jusques a quatre lieues dans les terres, et ce jusques à ce que rencontrant quelque autre estendue de terre à sa commodité il puisse être rempli de ce qui luy a esté concédé, a ces causes inclinans a la prière du Sr. Giffard et jusques à ce qu'on puisse donner plus grande estendue, Nous en vertu du pouvoir à nous donné par la compagnie de la Nouvelle France,

Archives de la Ville de Montréal

JEAN DE LAUZON, councillor ordinary to the King in his state and privy councils, governor and lieutenant general for His Majesty in New France, the extent of the river St. Lawrence.

To all who these present letters shall see, greeting.

The Company of New France having recognised on several occasions the zeal which the Sieur de Giffard, Esquire, Sieur de Beauport, has always had for the establishment of the

## 431

colony of New France, the great expence which he has incurred and the losses which he has sustained for that object, when he was made prisoner by the English with the fleet in the year 1628, the company has endeavoured, in acknowledgement thereof, to gratify the said Sieur Giffard, and particularly, at the meeting of the 15th January 1634, held at our hotel in France, has granted him one league of land in front on the river St. Lawrence, to commence from the mouth of the river called Notre Dame de Beauport, by one league and a half in depth, having caused a concession thereof to be issued to him, in possession of which he was put by the late Monsieur Champlain, to whom it was addressed as then governor; the said land being bounded one side by the said river Notre Dame de Beauport, and on the other side by the river of the Falls of Montmorency, as appears by a deed signed "A. Duchesne," and in witness of the seal and hand-writing of the said late Sieur de Champlain, by the Sieurs "Letardif de la Porte and A. Duchesne de la Ville," and by "Lespinasse," appointed clerk by Monsieur le chevalier de Montmagny, and signed by him; and moreover, by deed of the 16th day of April 1646, signed "Lamy," and sealed with the seal of the said company, there was granted to him two leagues in front by ten leagues in depth, either near the former concession or in any other place which might be pointed out by the said Sieur de Montmagny, which it was not in his power to execute, having granted a portion thereof to the Reverend Hospitaller Ladies; and he has further prayed us to extend his concession of Beauport, consisting already of one league and a half in depth, and to grant him as far as four leagues inland, and thus on until meeting another extent of land at his convenience, he may complete what had been granted to him;

For these reasons, inclining to the prayer of the said Sieur Giffard, and until a greater extent can be granted to him, we, in virtue of the power entrusted to us by the Company of New France, have given, granted and conceded, and by these presents do give, grant and concede unto the said Sieur Giffard, seignior of Beauport, two leagues and a half in depth by the front of one league of his said seigniory of Beauport, bounded on one side by the river Notre Dame de Beauport, including the said river, and on the other side by the river of the Falls of Montmorency: to have and to hold the same unto him, his heirs and assigns, in full property, jurisdiction and seigniory, with such and similar rights as he has hitherto possessed and still possesses the said seigniory of Beauport; to form of the whole but one fief and render but one homage therefor, as if by the former concession there had been granted to him four leagues in depth, in stead of its containing only one league and a half; and as the said Sieur Giffard is in possession of the said lands, which are contiguous to those which we have by these presents conceded to him, there is no necessity of further putting him in possession thereof.

Hereby commanding the grand seneschal of New France, or his lieutenants, to cause these presents to be registered where it may be necessary, and deliver him certificates thereof, and maintain him, his heirs and assigns in the enjoyment of the said lands, according to law.

In testimony whereof we have signed these presents, and caused our seal at arms to be affixed thereto, and the same to be countersigned by one of our secretaries.

## 432

At the Fort St. Louis of Quebec, this thirty-first day of March one thousand six hundred and fifty-three.

Signed, DE LAUZON.

And further down,

By command of His Lordship,

*Archives de la Ville de Montréal*

PEUVRET.

1653. Nov. 15.

B. 352:

A ROBERT GIFFARD SR. DE BEAUPORT.

Mille Vaches.

1653 Nov. 15

JEAN DE LAUSON, conseiller ordinaire du roy en ses conseils d'état et privé, gouverneur et lieutenant general pour Sa Majesté en la Nouvelle France, estendue du fleuve St. Laurent.

A tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut: *Archives de la Ville de Montréal*

Sçavoir faisons qu'en vertu du pouvoir à nous donné par la Compagnie de la Nouvelle France, enregistrée ou besoin a été, nous

13352

et limite  
Cotiilla  
la compagnie  
de nouveau  
ou ayant  
denier de  
ant les

3. Nov. 15.  
43 Nov. 15

B. 450 :

Mille Vaches.

N<sup>o</sup> 367.

TO ROBERT GIFFARD, SIEUR DE BEAUFORT.

JEAN DE LAUZON, councillor to the King in his state and privy councils, governor and lieutenant general for His Majesty in New France, the extent of the river St. Lawrence.

To all who these present letters shall see, greeting.

We do hereby make known that, in virtue of the power entrusted to us by the Company of New France, registered where it has been necessary, we have given, granted and conceded, and by these presents do give, grant and concede unto Robert Giffard, Esquire, seignior of Beauport, the extent of lands following, that is to say: three leagues in front on the river St. Lawrence, on the north side thereof, below Tadoussac and the Grandes and Petites Bergeronnes, at the place called *Mille Vaches*, by four leagues in depth, bounded in front by the said river St. Lawrence, and on the other sides by the ungranted lands: to have and to hold the said lands in fief and all rights of superior, mean and inferior jurisdiction, unto him, his heirs and assigns, under the same rights as the said company holds them by virtue of the donation made to it thereof by the edict of its establishment, reserving however the fealty and homage which the said Sieur Giffard, himself, his heirs and assigns shall be held to perform at the *sénéchaussée* of Quebec, by one homage, and pay as a redemption fine (*rachapt*) one year's revenue at each mutation of possessor, according to the custom of the Vexin Français included in that of Paris, and that the appeals from the judge who may be established at the said place shall lie before the grand seneschal of New France, or his lieutenant in the jurisdiction of Quebec.

Hereby commanding the grand seneschal of New France, his lieutenants or deputies, to put the said Sieur Giffard in possession of the said lands, and giving him power to do so.

In testimony whereof we have signed these presents and caused our seal at arms to be affixed thereto, and the same to be countersigned by one of our Secretaries.

At the Fort St. Louis of Quebec, this fifteenth day of November one thousand six hundred and forty-three.

Signed, DE LAUZON.

And further down is written :

By Command of His Lordship,

DURAND,  
With a flourish.

And sealed in the margin with a seal of red wax.

1653. Nov. 15

B. 384.

Fief Gaudarville. Aug.

A MR. LOUIS DE LAUZON SR. DE LA CITIÈRE.

1652. Feb. 8.

384

JEAN DE LAUZON, conseiller ordinaire du roy en ses conseils d'estat et privé, gouverneur et lieutenant general pour Sa Majesté en la Nouvelle France, estendue du fleuve St. Laurent.

A tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut :

Sçavoir faisons que les iruptions continuelles des Iroquois paroissant journellement aux habitans du Cap Rouge où ils ont fait plusieurs massacres et enlevé nombre d'habitans, le peu d'habitations qu'il y a demeurent abandonnées soit par la mort de ceux qui les faisoient valoir soit par ce que effectivement les habitans les ont quittés de manière que ce lieu court fortune d'estre entièrement perdu pour estre esloigné de tous secours et avoir besoin de quelque personne puissante qui avec l'assistance de ses amis pust soustenir l'effort de ces barbares, y faisant construire quelque réduit ; et jugeant que Louis de Lauzon, escuyer seigneur de la Citière et Gaudarville se pourroit résoudre a la deffence de ce poste si on luy vouloit accorder ce petit espace de terre et le joindre ensemble, la censive qui est sur iceluy à sa terre et seigneurie de Gaudarville qui luy a esté donnée par concession du huitiesme fevrier mil six cent cinquante deux ; a ces causes nous en vertu du pouvoir à nous donné,

Archives de la Ville de Montréal



la Nouvelle  
royons et con-  
pouvoir a nous  
ortifier le pa  
e detriche  
e Gaud  
No 350.

15. 420  
TO MONSIEUR LOUIS DE LAUZON, SIEUR DE LA CITIÈRE.

JEAN DE LAUZON, Councillor ordinary to the King in his State and Privy Councils, Governor and Lieutenant General for His Majesty in New France, the extent of the River St. Lawrence.

To all who these present letters shall see, greeting.

We do hereby make known that whereas, in consequence of the continual irruptions of the Iroquois on the settlements at Cap Rouge, where they have committed several massacres and carried off a number of inhabitants, the few farms at that place remain abandoned, either by the death of those by whom they were cultivated, or because they have been effectively abandoned by the inhabitants, so that the place runs the risk of being entirely lost, on account of its not being within the reach of assistance, and its wanting the presence of some powerful person who, with the aid of his friends, might withstand the efforts of those barbarians, by causing some place of refuge (*réduit*) to be erected there ;

And judging that Louis de Lauzon, Esquire, seignior of la Citière and Gaudarville, might undertake the defence of that post if that small space of land were granted to him and the manor which is thereon were annexed to that of his land and seignior of Gaudarville, which was granted to him by concession of the eighth day February one thousand six hundred and fifty-two ;

Now, therefore, we, in virtue of the power conferred on us, have given, granted and conceded and by these presents do give, grant and concede unto the said Sieur de la Citière the space of land which is included between his said concession of Gaudarville, the line which bounds the concession of the Indians, the River St. Lawrence and the River of Cap Rouge, including the said river ; which extent of lands, together with the manor established thereon, we have annexed, united and incorporated and do annex, unite and incorporate with his said seignior of Gaudarville ; to enjoy and use the same and possess the whole

427

for ever, himself, his heirs and assigns, under the same rights of fief, superior, mean and inferior jurisdiction (*haute, moyenne et basse justice*), and seignior, which have been granted to him by the said concession of the eighth day of February, and generally subject to the same rights under which the Company of New France enjoys the said places in virtue of the edict of its establishment, on condition of the performance of fealty (*foi*) at the *senéschaussée* of Quebec by one full homage, and of the payment of one year's revenue at each mutation, and that justice shall be administered by his judge of Gaudarville, the whole forming but one seignior, the appeals from which judge shall lie before the seneschal of New France or his lieutenant at Quebec ;

Hereby commanding the grand seneschal of New France or his lieutenants in the jurisdiction of Quebec to put the said Sieur de la Citière in possession of the said places, and cause the boundaries and limits thereof to be duly marked ; and giving him power to do so, in virtue of that given to us by the Company of New France.

In testimony whereof we have signed these presents, and caused the same to be sealed with our seal at arms and countersigned by one of our Secretaries.

Given at the Fort St. Louis of Quebec, this fifteenth day of November, one thousand six hundred and fifty-three.

Signed, DE LAUZON.

And further down,

By command of His Lordship, *Archives de la Ville de Montréal*  
DURANT.

1653 Dec 15  
1653 Dec 15

B. 390:

Neuville a Pointe aux Neubles.

B390

AU SIEUR JEAN BOURDON POUR JEAN FRs. BOURDON.

JEAN DE LAUZON conseiller ordinaire du roy en ses conseils d'estat gouverneur et lieutenant general pour le roy en la Nouvelle France, estendue du fleuve St. Laurens ;

A tous ceux qui ces presentes lettres verront, salut :

*Archives de la Ville de Montréal*

Sçavoir faisons qu'en vertu du pouvoir à nous donné par la compagnie de la Nouvelle France nous e

53. Dec. 15. B. 423  
 TO THE SIEUR JEAN BOURDON, IN BEHALF OF JEAN FRANÇOIS BOURDON.

JEAN DE LAUZON, Ordinary Councillor to the King in his State and Privy Councils, Governor and Lieutenant General for the King in New France, extent of the River St. Lawrence.

To all who these present letters shall see, greeting.

We do hereby make known that in virtue of the power entrusted to us by the Company of New France we have given, granted and conceded and by these presents do give, grant and concede unto Jean Bourdon, seignior of St. Jean, the quantity of lands following, that is to say :

The whole extent of land which may be found on the River St. Lawrence, on the north shore of the same, from the boundary of the concession of the Sieur Abbé de Lauzon, to that of the late Sieur des Chastellets, by four leagues in depth, with the right of mean and inferior jurisdiction, unto himself, his heirs and assigns, and under the same rights as the Company of New France enjoys the same by virtue of the donation which was made to it by the edict of its establishment, with the reserve and exception however of fealty and homage (*foi et hommage*) which the said Sieur Bourdon, his heirs and assigns, shall be held to perform at the *sénéchaussée* of Quebec, by one homage, and as a redemption fee (*rachat*) one year's revenue at each mutation of possessor, agreeably to the Custom of the Vexin Français included in that of Paris ; and that the appeals from the judge who may be established at the said place shall lie before the Grand Seneschal of New France at Quebec.

Hereby commanding the Grand Seneschal of New France to put the said Sieur Bourdon in possession of the said lands, and hereby giving him power so to do.

13

434

In testimony whereof we have signed these presents, and caused the same to be sealed with our seal at arms and countersigned by one of our Secretaries.

At the Fort St. Louis of Quebec, the fifteenth day of December, one thousand six hundred and fifty-three.

By command of His Lordship,

Signed,

DE LAUZON.

Archives de la Ville de Montréal

DURANT.

1653. *1653. Dec. 30.*  
JEAN DE LAUZON, &c.

*B. 115:*

*Robur near Quebec*  
*to Bourdon & St. Sauveur*  
*St. Sauveur, in reward*  
*for expense*  
*B 115*

A tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut :

Sçavoir faisons que sur l'avis qui nous a esté donné, que la commune cy-devant accordée aux habitans de Québec et des environs étoit d'une estendue trop vaste, en laquelle les habitans ne faisoient aucun travail ni défrichement, ainsi elle demeuroit inculte et inutile, même pouvoit servir de retraite aux ennemis, en tous cas il resteroit assez grande estendue de terre au-delà de la ligne des sauvages, et après que nous aurions accordé au sieur Bourdon et au sieur de St. Sauveur la prolongation des concessions qu'ils ont au lieu dit St. François, en la coste Ste. Geneviefve, jusqu'à la Rivière St. Charles ; à ces causes, en

*Archives de la Ville de Montréal*

To all to who these present letters shall see, greeting.

We do hereby make known that on the information which has been given to us, that the common heretofore granted to the inhabitants of Quebec and of the neighborhood was of too large an extent, and on which common the inhabitants made no work nor clearing, so that it remained uncultivated and useless, and even that it might serve as a retreat for the enemies, and that in any case there would remain an extent of land large enough on this side of the line of the Indians, after we should have conceded to the Sieur Bourdon and the Sieur St. Sauveur the prolongation of the concessions which they have at the place called St. François, in the Côte St. Geneviève, as far as the River St. Charles ; therefore, and having regard to the expence which the said Sieurs Bourdon and St. Sauveur incur at the said place for the purpose of protecting Quebec from the irruptions of the Iroquois, and in order to give them courage to continue :

We, in virtue of the power entrusted to us by the Company of New France, have given, granted and conceded, and do give, grant and concede unto the Sieur Jean Le Sueur, esquire, priest, curate of St. Sauveur, an inhabitant of New France, the extent of land which may be found between his concession of fifty arpents of land, granted to him in the year one thousand six hundred and forty-nine, on the twenty-ninth day of March, by the said Company, and the River St. Charles ; to have and to hold the same unto the said Sieur de St. Sauveur, his successors or assigns, for ever, subject to the conditions contained in his said concession, and moreover subject to the payment every year of six deniers of *cens* for each arpent, payable on the festival day of St. Remy, the first of October, to the receiver of the Company's domain at Quebec ; the said *cens* bearing *lods et ventes, saisine et amende*, agreeably to the Custom of the provostship and viscounty of Paris.

Commanding the grand seneschal of New France, if necessary, to put the said Sieur de St. Sauveur in possession of the above lands, and moreover to assign the limits and boundaries of the same.

In testimony whereof we have signed these presents, and caused the same to be sealed with our seal at arms and countersigned by our Secretary.

372

At the Fort St. Louis of Quebec, this thirtieth day of December, one thousand six hundred and fifty-three.

Signed, LAUZON.

And further down,

By command of His Lordship

Archives de la Ville de Montréal  
DURAND.

1655  
1655  
N<sup>o</sup> 42.

Aug 10.

B. 78.

St. Etienne (Y.R.) v. 1787. Sep 12.

Aug 10  
Titre d'un Fief d'une demye lieue, à prendre un quart de lieue au-dessus de la rivière dite la Magdelaine et un quart de lieue au-dessous.

(LES HÉRITIERS) ESTIENNE DE LA FOND.

JEAN DE LAUSON, chevalier, conseiller ordinaire du roy en ses conseils d'état et privé, gouverneur et lieutenant-général pour Sa Majesté en la Nouvelle-France, estendue du fleuve St.-Laurent.

*Archives de la Ville de Montréal*

A tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut :

Sçavoir faisons qu'en vertu du pouvoir à nous donné par la Compagnie de la Nouvelle-

1655. Orig. 10  
N<sup>o</sup> 291.

*Title of a Fief of half a league, to be taken one fourth of a league above the river called la Magdelaine, and one fourth of a league below.*

## THE HEIRS ESTIENNE DE LA FOND.

JEAN DE LAUZON, Knight, Ordinary Councillor to the King in his state and privy councils, Governor and Lieutenant General for His Majesty in New France, and the extent of the River St. Lawrence.

To all who the present letters shall see, greeting.

Know ye that in virtue of the power conferred on us by the Company of New France, we have given and conceded unto Estienne de la Fond, an inhabitant of Three Rivers, the quantity of land following, to wit: one fourth of a league above the river called la Magdelaine, and one fourth of a league below, in front on the River St. Lawrence, on the north side thereof, below Three Rivers, by three leagues in depth inland; to have and to hold the same in fief and all the rights of superior, mean and inferior jurisdiction (*haute, moyenne et basse justice*), holding of Quebec by one homage, on condition that the appeals from the Judge who may be appointed for the said place shall lie at Three Rivers, and subject to the payment of one year's revenue of the same at each mutation of possessor, according to the Custom of the *Vexin Français* included in that of the provostship and viscounty of Paris.

Commanding the grand seneschal of New France or his lieutenant to put the said Estienne de la Fond in possession and enjoyment of the said tract of land, and cause the boundaries and limits thereof to be fixed as of right, and giving him the power so to do.

In testimony whereof we have signed these presents, and caused our seal at arms to be affixed thereto, and the same to be countersigned by one of our Secretaries.

At Three Rivers, this tenth day of August one thousand six hundred and fifty-five.

Archives de la Ville de Montréal  
Signed, JEAN DE LAUZON

By command of His Lordship,

LOUERT.

1655. No. 47. Oct. 20.

B. 85:

Isle St. Joseph (Gottouap)

Titre de l'Isle St. Joseph, dans les Trois-Rivières.

1655 Oct. 20

MONSR. (DE) BOUCHERVILLE.

B. 85

JEAN DE LAUZON, chevalier, conseiller ordinaire du roy en ses conseils d'état et privé,  
gouverneur en toute la Nouvelle-France.

A tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut : *Archives de la Ville de Montréal*

Sçavoir faisons qu'en vertu du pouvoir à nous donné par la Compagnie de la Nouvelle-France, enregistré où besoin a été, nous



MONSIEUR DE BOUCHERVILLE.

JEAN DE LAUZON, Knight, ordinary Councillor to the King in his state and privy councils,  
Governor over the whole of New France.

To all who these present letters shall see, greeting.

Know ye that, in virtue of the power conferred upon us by the Company of New France,  
registered where it was necessary, we have given and conceded, and by these presents do

357

give and concede to the Sieur Boucher, governor of Three Rivers, an island situated in the River of Three Rivers, three quarters of a league or thereabouts from the great River St. Lawrence, and being the last of the four islands going up the said river of Three Rivers, containing from forty to fifty arpents or thereabouts, the north-east side facing the lands of La Magdeleine, the south-west side the lands of the Sieurs Boucher and Estienne, the south side facing the island of the Sieur de la Poterie, and the other side up the said river of Three Rivers; to have and to hold the said island unto the said Sieur Boucher, himself, his heirs and assigns, for ever, as a fief holding of Quebec by a single homage, subject to the payment of one year's revenue at each mutation of possessor, according to the custom of the Vexin François, included in the provostship and viscounty of Paris, and the said island shall be called L'Isle St. Joseph, for thus it has been granted.

In testimony whereof we have signed these presents, and caused our seal at arms to be affixed thereto, and the same to be countersigned by one of our secretaries.

Dated at the Fort St. Louis of Quebec, this twentieth day of October, one thousand six hundred and fifty-five.

By command of His Lordship,

Signed, DE LAUZON.

ROUERT.

Signed, *Archives de la Ville de Montréal*  
BOUCHERVILLE

BEGON.

1656. April 1.

B. 341:

Manuscript, v. 1674. Aug 5.

1656 April 1

AU SR. NICOLAS JUCHEREAU SR. DE ST. DENIS.

B341

JEAN DE LAUZON, chevalier, conseiller ordinaire du roy en ses conseils d'etat et privé, gouverneur, et lieutenant general pour Sa Majesté en la Nouvelle France, estendue du fleuve Saint Laurent.

A tous ceux ceux qui ces presentes lettres verront, salut

*Archives de la Ville de Montréal*

Sçavoir faisons qu'en vertu du pouvoir à nous donné par la compagnie de la Nouvelle France enrégistré où besoin a esté, Nous

JEAN DE LAUZON, Knight, Councillor ordinary to the King in his State and Privy Councils, Governor and Lieutenant General for His Majesty in New France, the extent of the River St. Lawrence.

To all who these present letters shall see, greeting.

We do hereby make known that in virtue of the power entrusted to us by the Company of New France, and registered where it has been necessary,

We have given, granted and conceded and by these presents do give, grant and concede unto Nicolas Juchereau, Esquire, Sieur de St. Denis, the quantity of land following, that is to say :

Three leagues in front on the south side of the River St. Lawrence, at the place called by the Indians Kamouraska, the said three leagues in front to be taken one league ascending above the south west point, and two leagues descending towards the north east, by two leagues in depth inland, together with all the islands and beaches which are opposite the said extent ; to have and to hold the said lands in fief and seigniority with all rights of superior, mean and inferior jurisdiction (*haute, moyenne et basse justice*), unto him, his heirs

## 437

and assigns, and under the same rights as the Company of New France enjoys the same in virtue of the donation which was made to it by the edict establishing it, with the exception however of fealty and homage (*foi et hommage*) which the said Sieur St. Denis, his heirs and assigns shall be held to perform at the *sénéchaussée* of Quebec by one homage, and pay for the redemption fine (*rachapt*) one year's revenue at each mutation of possessor, agreeably to the Custom of the Vexin Français, included in that of Paris, and that the appeals from the judge who may be appointed at the said place shall lie before the Grand Seneschal of New France, or his lieutenants in the jurisdiction of Quebec.

Hereby commanding the Grand Seneschal of New France, his lieutenants or deputies to put the said Sieur de St. Denis in possession of the said place, and hereby giving him power so to do.

In testimony whereof we have signed these presents, and caused the same to be sealed with our seal at arms and countersigned by one of our Secretaries.

At the Fort St. Louis of Quebec, this first day of April, one thousand six hundred and fifty-six.

Signed, DE LAUZON.

By command of His Lordship,

Archives de la Ville de Montréal  
ROUER.

1058 1059  
B. 74: *Adausac. b. Arpent  
to Jesuits.*  
JESUITS  
JEAN DE LAUSON, conseiller ordinaire du roy en ses conseils d'estat et privé, gouverneur et lieutenant-général pour Sa Majesté en la Nouvelle-France, estendue du fleuve Saint Laurent. B. 74

A tous ceux qui ces présentes lettres verront, salut: *Archives de la Ville de Montréal*

Sçavoir faisons qu'en vertu du pouvoir à nous donné par la Compagnie de la Nouvelle-France, enregistré où besoin a été, nous

1656. July 31.  
N<sup>o</sup> 72.

B. 120:375.

Pointe du Lac ou  
Tonnancour.

Titres du Fief de Tonnancour.

v. 1656, aug 2

MR. DE TONNANCOUR.

Nous, Pierre Boucher, escuyer, sieur de Grosbois, gouverneur des Trois-Rivières, lieutenant-général civil et criminel de monsieur le grand senechal de la Nouvelle-France, en vertu du pouvoir à nous donné par Monseigneur de Lauzon, chevalier, conseiller du roy, &c., et sous son bon plaisir,

Archives de la Ville de Montréal

B 120

Voit  
ac  
No 313.

93.375  
Title of the Fief of Tonnancour.

MONSIEUR DE TONNANCOUR.

We, Pierre Boucher, Esquire, Sieur de Grosbois, Governor of Three Rivers, civil and criminal lieutenant general of Monsieur the grand seneschal of New France, in virtue of the power entrusted to us by Monseigneur de Lauzon, Knight, King's Councillor, &c., and under his pleasure, have given and conceded, and do give and concede unto Master Jean Sauvaget, fiscal attorney of the said place, a land and concession on the north side of Lake St. Peter, at the Pointe du Lac, containing three fourths of a league in depth inland, to be enjoyed by the said Sauvaget and Etienne Seigneuret, his son in law, their successors or assignas, fully and peaceably, for ever, in fief, holding by one homage of Quebec; subject to the payment of the revenue of the said lands at each mutation of possessor, and with all rights; the said Seigneuret and Sauvaget shall cause the said lands to be inhabited throughout their extent, and work to be done thereon within four years from this date; the said Sauvaget and Seigneuret, or others possessing the said lands, shall suffer the roads which may be established by the officers of the Company of New France to run through their said lands, if the said officers think it expedient; and shall cause the present concession to be confirmed by Monseigneur de Lauzon within one year from this date, in default whereof it shall be and remain null.

Done at our hotel at Three Rivers, the last day of July one thousand six hundred and fifty-six.

Signed, BOUCHER.

1656. Aug. 5.

~~B~~

B. 88

Boucher

B. 88

1656 Aug 5

N<sup>o</sup> 50.

*Titre d'un Fief de dix arpens de front sur vingt de profondeur, au-dessus des  
Trois-Rivières, joignant le Fief de Labadie.*

MONSIEUR (DE) BOUCHERVILLE.)

200 Arpent en fief.

JEAN DE LAUZON, gouverneur en la Nouvelle-France.

A tous ceux qui ces présentes verront, salut :

*Archives de la Ville de Montréal*

Sçavoir faisons qu'en vertu du pouvoir à nous donné par la Compagnie de la Nouvelle-France, enregistré où besoin a esté, nous/ u

1656 Aug. 5

B 451

N<sup>o</sup> 368.

MONSIEUR DE BOUCHERVILLE.

*Title of a Fief of ten arpents in front by twenty in depth, above Three Rivers, adjoining the Fief of Labadie.*

JEAN DE LAUZON, Governor of New France,

To all who these present letters shall see, greeting.

We do hereby make known that, in virtue of the power conferred upon us by the Company of New France, registered where it has been necessary, we have given and conceded, and by these presents do give and concede unto Pierre Boucher, son of the Sieur Boucher, governor of Three-Rivers, the quantity of ten arpents of land in front by twenty in depth, situated on the north shore of the great river St. Lawrence, about three hundred paces above the Fifth River; to possess and enjoy the same, himself, his successors and assigns, by one homage, holding of Quebec, subject to the payment of one year's revenue of the said lands at each mutation of possessor, agreeably to the Custom of the *Vexin Français*, included in the Custom of Paris.

Commanding the grand seneschal of New France to put the said Pierre Boucher in possession and enjoyment of the said lands, and cause the boundaries and limits thereof to be duly set up, and giving him power to do so.

In testimony whereof we have signed these presents, and caused the same to be sealed with our seal at arms and countersigned by one of our Secretaries.

At the Fort St. Louis of Quebec, this fifth day of August one thousand six hundred and fifty-six.

By command of His Lordship,

Signed, DE LAUZON.

ROUERT.

*Archives de la Ville de Montréal*  
BOUCHERVILLE,

Signed,

BEGON.



1657. Feb. 26.

Nº 89.

B. 145.

Bécancour on Cap Rouge Road  
v. 1681. Mar? -

1657  
Titres du Fief de Bécancourt sur le grand chemin du Cap Rouge.

MR. D'ARTIGNY.

Babineau

10 arpents en fief. B. 145

La Compagnie de la Nouvelle-France désirant reconnoitre les bons services qu'elle a reçus de Mr. Babineau, l'un des anciens directeurs de la dite compagnie, en la personne du sieur René Babineau, son fils, chevalier de l'ordre du roy, grand voyer en la Nouvelle-France, l'un des associés, qu'elle lui a

Archives de la Ville de Montréal

1657 Feb. 26

B. 456

N<sup>o</sup> 371.

*Title of the Fief of Becancourt, on the main road leading to Cap-Rouge.*

MONSIEUR D'ARTIGNY.

The Company of New France being desirous of acknowledging the good services which it has received from Monsieur Robineau, one of the former directors of the Company, in the person of the Sieur René Robineau, his son, Knight of the King's orders, grand voyer in New France, one of the co-partners, has granted and conceded to him as a fief holding of Quebec, with the right of mean and inferior jurisdiction, agreeably to the Custom of the city, provostship and viscounty of Paris, ten arpents of land in depth by one in breadth, which shall be called the fief of Bécancourt, lying and being on the main road of Cap Rouge, which was heretofore part of the lands of the farm belonging to the said Company ; the said ten arpents being covered with wood which has grown up since they were cleared.

Requesting Monsieur the Viscount d'Argenson, governor and lieutenant general for the King in New France, to put the said Sieur de Bécancourt in possession of the aforesaid ten arpents of land.

In testimony whereof the Company has caused these presents to be signed by its Secretary, and sealed with its seal, the twenty-sixth day of February one thousand six hundred and fifty-seven.

By command of Mylords of the Company of New France,

Signed, A. CHEFFAULT,

Archives de la Ville de Montréal

Secretary,  
With a flourish.

1659. April 21. 21.

B. 369.

Part of Island of Montreal

MONSR. DE FAUCAMPS AU NOM DE LA COMPAGNIE DE MONTREAL.

v. 1640 Dec 7; 1679 Aug 9.

LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE FRANCE,

A tous ceux qui ces presentes lettres verront, salut:

*Archives de la Ville de Montréal*

Desirant de tout son pouvoir obliger ceux qui peuvent faire travailler au defrichement  
des terres de la Nouvelle France.

MONSIEUR DE FAUCAMPS, IN THE NAME OF THE MONTREAL COMPANY.

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all who these present letters shall see, greeting.

Desiring to oblige, as far as in our power, those who may contribute to the clearing of the lands of New France, and knowing the zeal, piety and good intentions of the Montreal Company, and the heavy expences incurred by it for the augmentation of the settlement in the Island of Montreal ; on the application made to us by Monsieur de Faucamps, in the name of the said Company, praying that we would give, concede and grant to it the remainder of the said island, which our Company had reserved to itself, and that we would concede to the said Sieur de Faucamps five hundred arpents of land on the Mountain, being part of the said reserve ;

409

Now therefore, in virtue of the power given to us by His Majesty, and desiring to contribute as much as possible to the good designs of the said Company, we have given, conceded and granted, and by these presents do give, concede and grant to it the remainder of the said island, with the exception of five hundred arpents on the Mountain, which we have given, conceded and granted, and by these presents do give, concede and grant to the said Sieur de Faucamps, on condition of paying homage to our Company, which has made him this concession in fief, subject to the seigniorial duties according to the Custom of Paris at each mutation ; and as to the Montreal Company, subject to the same duties, charges and conditions as the first concession made to the said Montreal Company is charged with, and also that of furnishing a convenient place of five or six arpents on which to build a store, wherever our said Company may think proper.

Done at the New France office, the twenty-first day of April, one thousand six hundred and fifty-nine.

Extract from the proceedings of the Company of New France.

Signed,

A. CHEFFAULT (with a flourish),  
Secretary.

P. NORMANDIN  
Archives de la Ville de Montréal  
BIGOT.

1661. Jan. 20.

B. 363.

Beaucours, Aug. 10. 1647

Jan. 20

JEAN BTE. LE GARDEUR DE REPENTIGNY.

1647 April 11; 1647 May 15

Beaucours

see also

? 1647 April 10

PIERRE DE VOYER, chevalier vicomte d'Argenson, conseiller du roy en ses conseils d'estat, gouverneur et lieutenant general par Sa Majesté en la Nouvelle France ;

A tous ceux qui ces presentes lettres verront, salut : *Archives de la Ville de Montréal*

Savoir faisons qu'en vertu du pouvoir a nous donné par la compagnie de la Nouvelle France enregistré ou besoin a esté nous a

PIERRE DE VOYER, Knight, Viscount d'Argenson, Councillor to the King in his state and privy councils, Governor and Lieutenant General for His Majesty in New France.

To all who these present letters shall see, greeting.

We do hereby make known that, in virtue of the power entrusted to us by the Company of New France, registered where it has been necessary, we have given, granted and conceded, and by these presents do give, grant and concede unto Jean Baptiste Le Gardeur, Esquire, Sieur de Repentigny, all the islands and islets situate in the river commonly called *La Petite-Rivière*, commencing at its entrance into the river St. Lawrence, and ascending the said Petite-Rivière as far as Lake St. Paul; the said river in which are situate the said islands and islets being enclosed on the north-east side by the lands belonging to the said Sieur de Repentigny, and on the south-west side by the lands of the Sieur Godefroy: to have and to hold the same unto the said Sieur de Repentigny, his heirs and assigns, for ever, and do and dispose of the same as he may please, under the same conditions as those mentioned in the title granted by Messieurs of the Company for the lands adjoining the said islands and islets, dated the 16th day of April 1647, signed "By the Company of New France, Lamy," and the said Sieur de Repentigny shall cause these presents to be confirmed by Messieurs of the Company.

In testimony whereof we have signed these presents, and caused the same to be sealed with our seal at arms and countersigned by one of our Secretaries, at the Fort St. Louis of Quebec, this twentieth day of January one thousand six hundred and sixty-one.

Signed, P. DE VOYER D'ARGENSON.

And lower down is written,

By command of His Lordship,

GILLU.

And alongside is a seal.

1661. March 19.

B. 352

1661  
March 19

A MONSIEUR JEAN BOURDON.

LA COMPAGNIE DE LA NOUVELLE FRANCE,

*Source: the B. 352*  
Archives de la Ville de Montréal

A tous ceux qui présentes lettres verront,

*en fin.*

N<sup>o</sup> 366.

B. 449

TO MONSIEUR JEAN BOURDON.

THE COMPANY OF NEW FRANCE,

To all who these present letters shall see, greeting.

On the petition presented to the Company by the Sieur Jean Bourdon, on whom it has bestowed the charge of fiscal attorney in the said country, praying that his house called St. Jean might be erected into a fief, it has been resolved that the said house called St. Jean should be a fief with sixty arpents of land depending on and holding of the Fort St. Louis of Quebec, according to the usages and customs of the city, provostship and viscounty of Paris.

Thus done and granted at the office of the Company of New France, the nineteenth day of March one thousand six hundred and sixty-one.

And lower down is written,

Extracted from the deliberations of the Company of New France, by me,

A. CHEFFAULT,

Secretary.

With a flourish.